

hors série

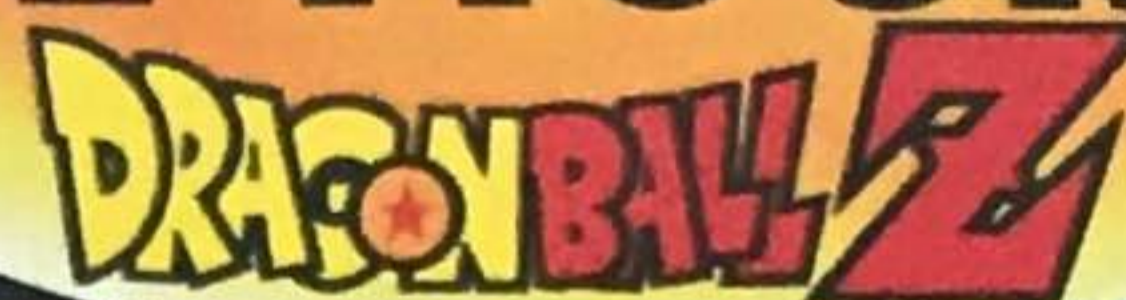


EN CADEAU

▶ UNE TRADING CARD

DRAGON BALL GT SERIE II

▶ UNE FIGURINE



EXCLUSIF ! EN B.D.

2 EPISODES COMPLETS DE

DRAGON BALL GT

1 Le début d'un long voyage



2 Le retour des héros

DRAGON BALL GT

LE TOUR DE L'ESPACE EN 80 JOURS



T 4793 - 31 H - 49,00 F - RD



Un super
numéro
hors série
de



avec
en cadeau
110 mini
autocollants
de

**DRAGON
BALL GT**

HORS SERIE
**DRAGON
BALL GT**



TOUT SUR...

LES SECRETS



LES ATTAQUES



LES CURIOSITES



LE SUPER
CALENDRIER
2000



En vente chez
votre marchand
de journaux

plus

Le super
calendrier
géant

2000

110 mini
autocollants



110 mini
autocollants
cadeau !



SOMMAIRE

4 Le tour de l'espace en 80 jours

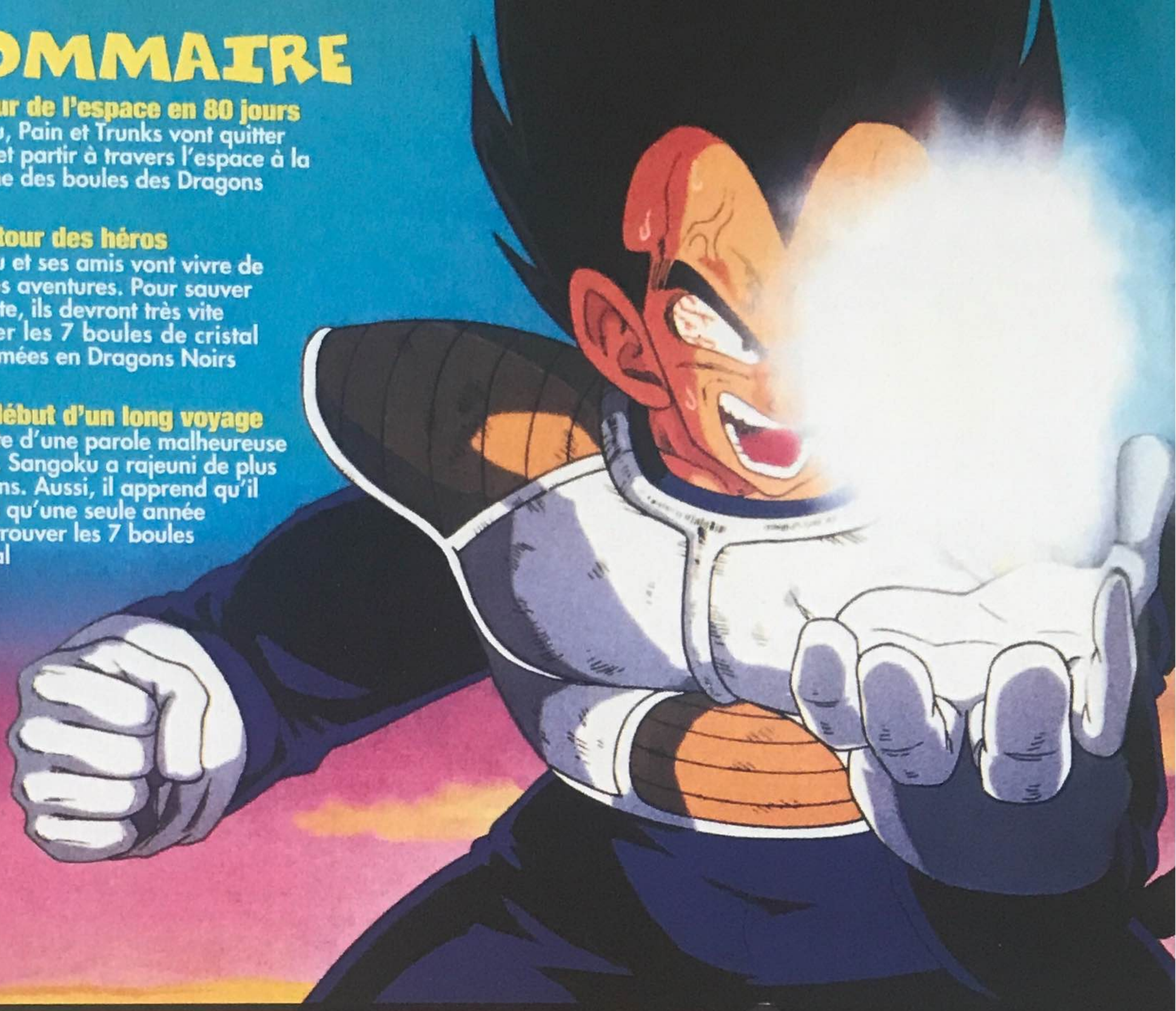
Sangoku, Pain et Trunks vont quitter la terre et partir à travers l'espace à la recherche des boules des Dragons

7 Le retour des héros

Sangoku et ses amis vont vivre de nouvelles aventures. Pour sauver la planète, ils devront très vite retrouver les 7 boules de cristal transformées en Dragons Noirs

25 Le début d'un long voyage

A la suite d'une parole malheureuse de Pilaf, Sangoku a rajeuni de plus de 30 ans. Aussi, il apprend qu'il n'a plus qu'une seule année pour retrouver les 7 boules de cristal



POUR 180 F RECEVEZ



CHEZ VOUS TOUS LES MOIS

**une économie de 60 F
3 numéros gratuits**



Chaque mois retrouvez les aventures de

DRAGON BALL GT

- 33 pages de bandes dessinées
- les mangas japonais
- des tests
- des jeux
- les consoles



BULLETIN D'ABONNEMENT

A renvoyer à : DIP "D. MANGA" ABONNEMENTS
70, rue Compans 75019 Paris

Oui, je m'abonne à "D. manga" pour un an et recevrai 12 numéros au prix de 180 F au lieu de 240 F, soit une économie de 60 F. J'effectue mon règlement par :

Chèque bancaire Chèque postal Mandat lettre
à l'ordre de "SFC D. manga"

Offre valable pour la France, les Dom-Tom et la CEE.

Nom

Prénom

Rue

Ville CP

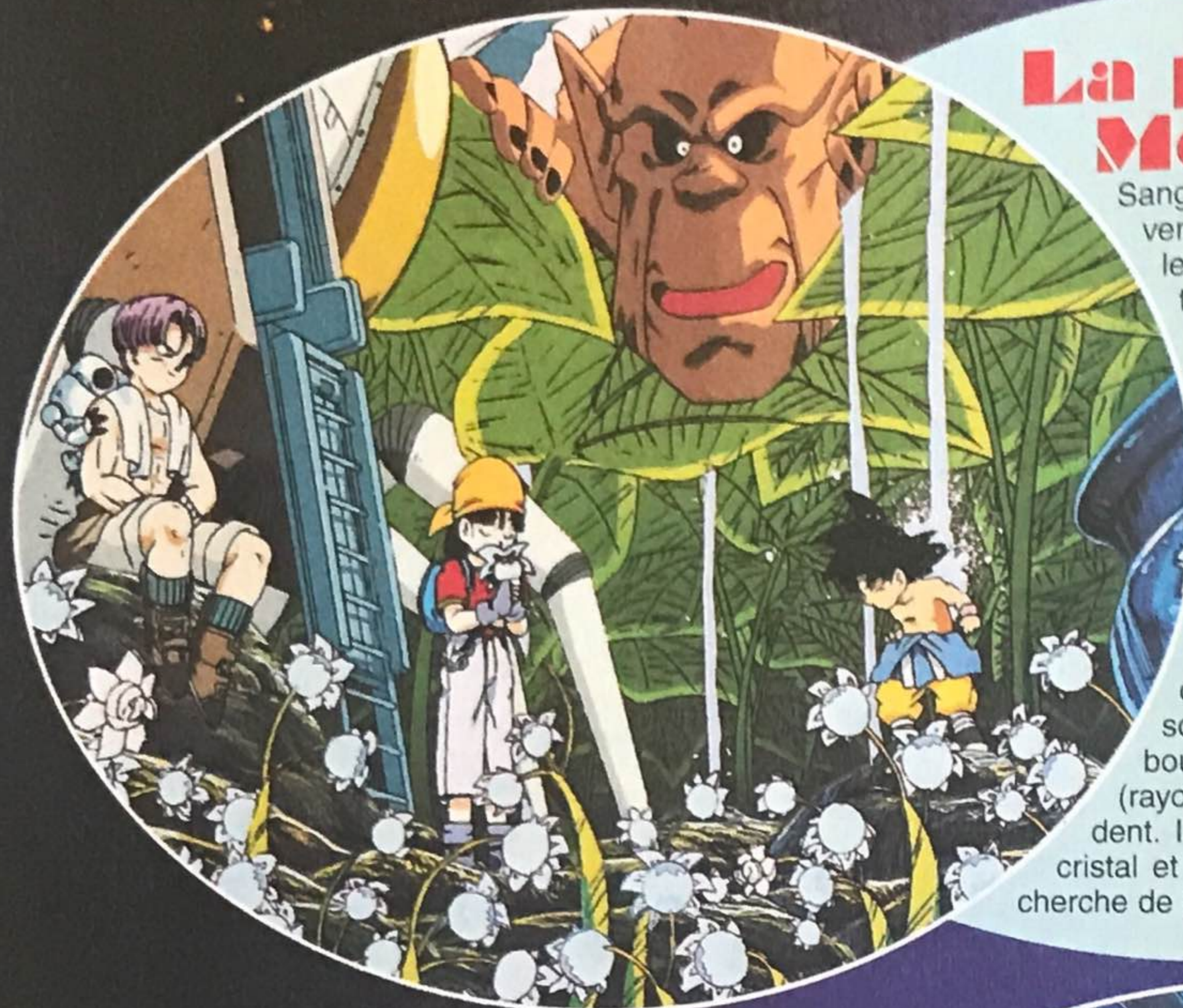
SIGNATURE DES PARENTS
(Obligatoire pour les mineurs)

HS D.Mangas N° 31 - Décembre 1999.
N° de commission paritaire : 0504 K
71672. N° ISSN : 1286-1707. DIRECTEUR DE LA PUBLICATION, DIRECTEUR DE LA REDACTION : Denis Bortot. REDACTRICE EN CHEF : Andrea Bureau. MAQUETTISTES : Jean-Luc Maciula, Luis Ferreira. TEXTES : Pascal Lafine. ILLUSTRATIONS : Bird studio, Shueisha, Toei Animation DEPOT LEGAL : Décembre 1999. COMITE DE REDACTION (loi 49.956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse). MEMBRES : Denis Bortot, Claude Berda, Jean-Michel Fava (gérants). PUBLICATION MENSUELLE EDITIONNEE par SFC, SA au capital de 750 000 F - R.C.B. 334 323 961 - 132 avenue du Président Wilson 93210 Saint-Denis-La Plaine. PPAUX ACTIONNAIRES : Jean-Luc Azoulay, Claude Berda. REDACTION, DIRECTION, ADMINISTRATION : 132, av. du Président Wilson 93210 Saint-Denis-La Plaine. PUBLICITE : Sandrine Marie 01 49 22 20 01. ABONNEMENTS : D. Mangas, DIP, 70, rue Compans, 75019 Paris, 01 44 84 84 89 - REASSORTS : 08 00 31 32 68 - Photogravure : Immepho - Diffusion : Transport Presse - Imprimé par l'imprimerie de Compiègne.



DRAGON BALL GT

Sangoku, Pain et Trunks vont quitter la Terre et partir à travers l'espace à la recherche des boules du Dragon. Ils vont découvrir divers mondes dans lesquels il leur arrivera de drôles d'aventures.



La planète Monmars

Sangoku, Pain et Trunks vont voyager à travers l'espace à bord du Tako quand Giru va leur annoncer que la seconde boule de cristal se trouve sur la planète Monmars. C'est un étrange monde où tout est d'une taille démesurée. Pain va être enlevée par un essaim d'abeilles géantes qui la prennent pour leur reine. Sangoku et Trunks vont trouver la vraie reine et sauver Pain. Ils vont ensuite partir à la recherche de la boule de cristal qui est coincée à l'intérieur d'une pomme géante. Avant qu'ils n'aient pu la récupérer, elle va être prise par un géant qui va manger la pomme. La boule de cristal va se coincer dans une de ses dents, ce qui le fera horriblement souffrir. Sangoku va alors entrer dans la bouche du géant et faire un Kaméhamé (rayon d'énergie) qui va extraire sa dent. Ils vont récupérer la boule de cristal et quitter Monmars à la recherche de la troisième boule.

La planète Hélado

C'est une planète de glace sur laquelle vont se poser nos amis, toujours à la recherche de la dernière boule de cristal. Il y fait froid en permanence et ils vont devoir affronter des vents glaciaux.



La planète Mutant M2

Giru va attirer nos amis sur sa planète d'origine, M2. Elle est gouvernée par le docteur Myu qui déteste les êtres de chair. Il a éliminé tous les habitants de sa planète pour les remplacer par des robots commandés par le général Ryld. Ce dernier va les capturer et les enfermer dans des cercueils de carbone. Ils vont être sauvés de justesse par Giru, avant que le docteur Myu ne les ait disséqués pour prendre leur énergie de Super Guerriers et la donner à sa créature Baby. Nos amis vont réussir à récupérer leur boule de cristal et pouvoir quitter la planète M2.

DE L'ESPACE EN 30 JOURS

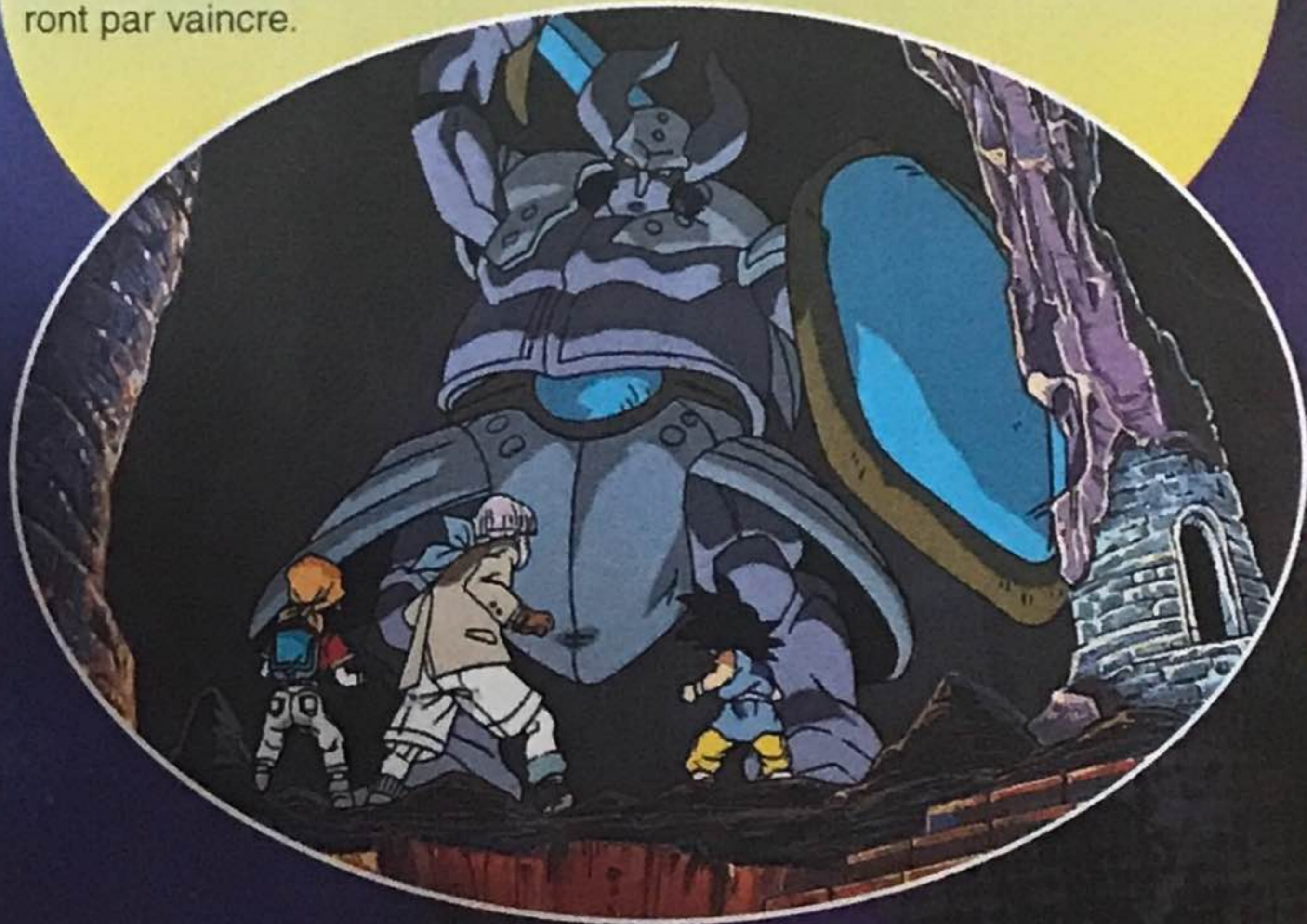


La planète Imegga

Sangoku, Trunks et Pain vont arriver sur cette étrange planète appartenant à un dictateur du nom de Don Kear. Ce dernier est un homme très riche qui possède tout sur la planète. Il étend sa domination en utilisant la police et l'armée pour imposer aux habitants des impôts très élevés. Tout est cher sur cette planète. Sangoku et ses amis vont devoir quitter la ville pour regagner leur vaisseau mais ils vont découvrir que leur engin a été volé par les hommes de Don Kear. En allant le récupérer, ils vont faire en chemin la connaissance de Giru qui va avaler le radar que leur a créé Bulma. Du coup, ils vont être contraints de l'emmener avec eux. Ils vont se rendre au palais de Don Kear dans lequel ils vont affronter Redic, un mercenaire à la solde du tyran. Sangoku va réussir à le vaincre et contraindre Don Kear à cesser de faire du mal aux habitants. Ils vont ensuite quitter Imegga pour partir à la recherche de la seconde boule de cristal.

La planète Lourd

Bonpara, Sonpara et Donpara vont se rendre sur la planète Lourd afin de remettre à Mochy, leur maître, la boule de cristal qu'ils ont prise à nos amis. Pain, qui était parvenue à les suivre en se cachant dans leur vaisseau, va être capturée et transformée en poupée. Sangoku et Trunks vont se rendre sur Lourd afin de récupérer la boule et sauver Pain. Mochy va lancer contre eux un lion géant qu'ils vont réussir à battre, puis il va réveiller le dieu Lourd, un robot géant qu'ils finiront par vaincre.



La planète Ludeze

Après avoir quitté la planète Lourd et récupéré leur boule de cristal, nos amis continuent leur voyage et s'arrêtent sur la planète Ludeze afin d'effectuer des réparations. C'est un monde désertique formé uniquement de sable et où la chaleur est accablante. Sangoku va partir à la recherche d'une source, Trunks va réparer le Tako. Quant à Pain, elle va faire une fugue et se retrouver face à des mille-pattes géants très hostiles.

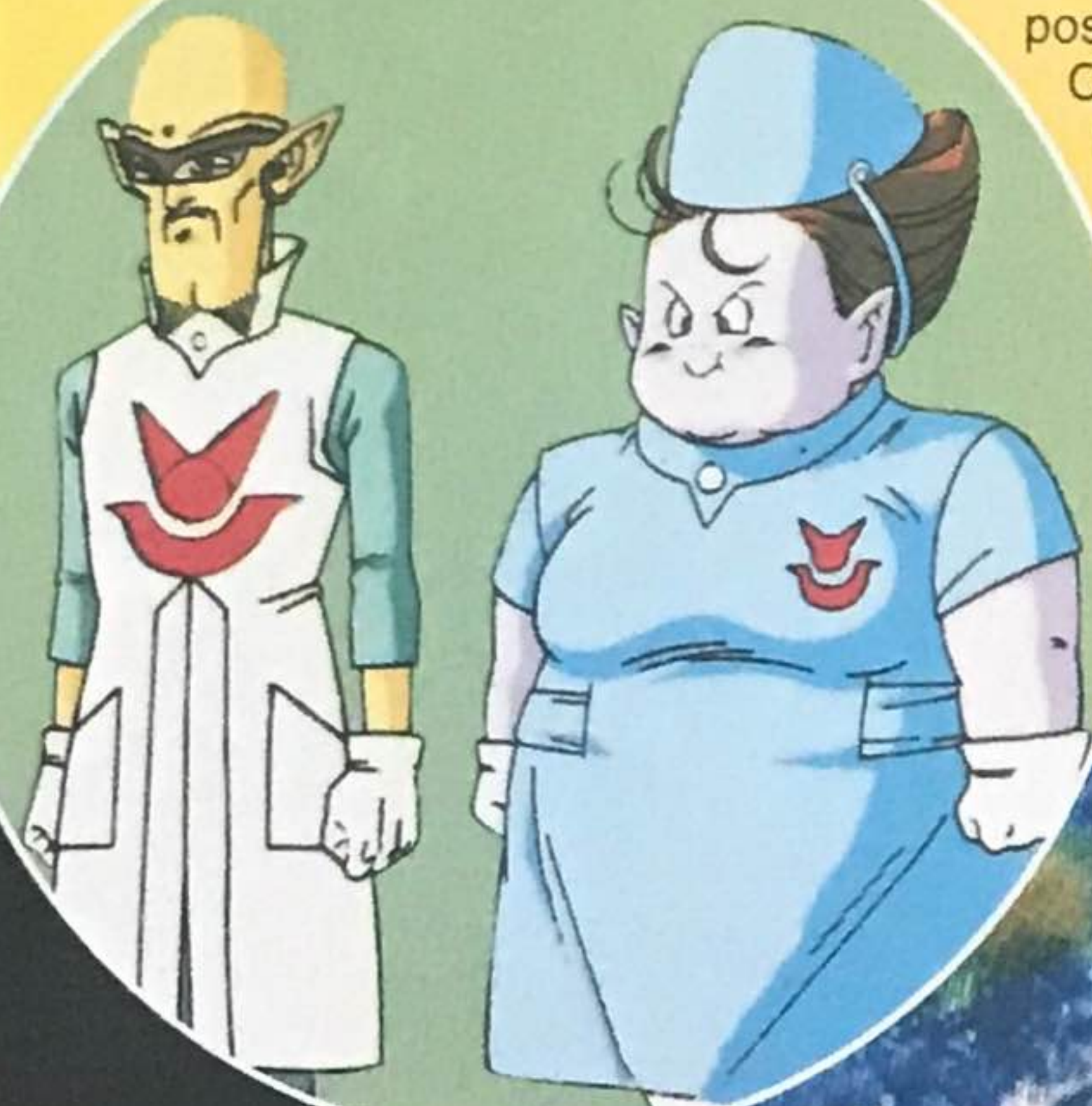
La planète Terre

La Terre est la planète d'origine de nos amis. Pendant que Sangoku s'entraînait avec Oub, le roi Pilaf et ses deux acolytes sont montés au sommet de la tour Karine et ont invoqué le Dragon Shéron. Après le vœu de Pilaf, Sangoku est redevenu un enfant. Pour retrouver son corps d'adulte, il est parti à travers l'espace à la recherche des boules de cristal qui s'y sont disséminées. Sangoku, Pain et Trunks vont quitter la Terre à bord du vaisseau spatial Tako. Ils vont se diriger vers la première planète qui cache une boule de cristal.



La planète Pital

Baby, la créature de Myu, va s'enfuir aussi de M2 après avoir détruit son créateur. Il va se réfugier dans un vaisseau en perdition. Répondant sans le savoir à un appel de détresse lancé par Baby, Sangoku, Pain et Trunks vont se rendre dans ce vaisseau en perdition et sauver l'inconnu gravement blessé. Ils vont se rendre sur la planète Pital qui est, en fait, un hôpital géant. Baby va dévoiler son vrai visage en tentant de prendre possession du corps de Trunks. Ce dernier va réussir à se débarrasser de lui et le laisser pour mort. Baby va quitter Pital et se rendre sur la Terre. Ignorant ce détail, nos amis vont quitter Pital pour continuer leur quête des boules de cristal.



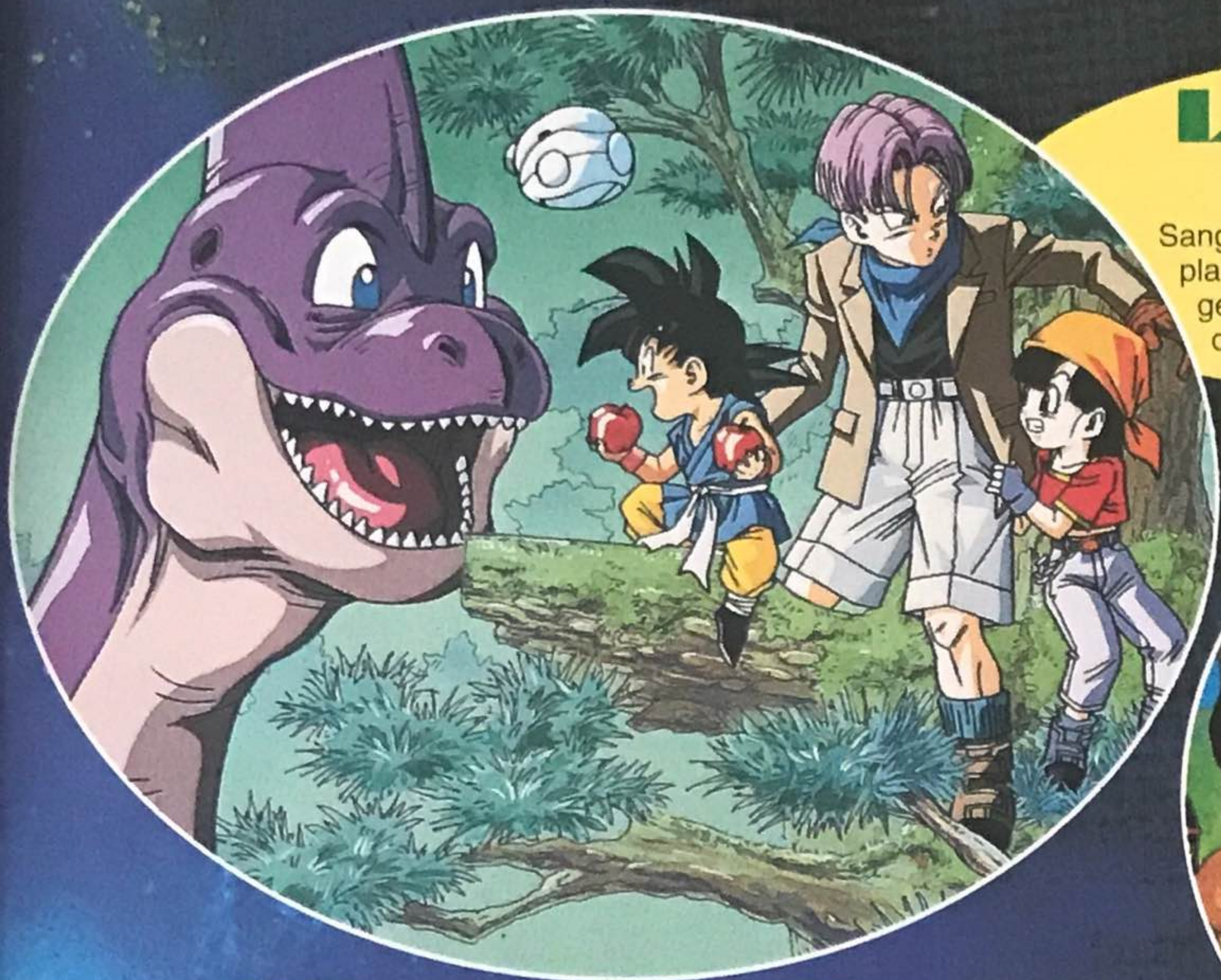
La planète Tsufure

Baby va prendre possession de tous les habitants de la Terre. A leur retour, Sangoku et les autres vont être capturés et Baby va s'emparer des boules de cristal. Il va invoquer le dragon Shéron et lui demander de redonner vie à la planète Tsufure. Il y ramènera tous les habitants de la Terre et y établira son quartier général.



La planète Biihe

Pour semer nos amis qui les poursuivent à travers l'espace à bord du Tako, Bonpara, Sonpara et Donpara vont se rendre sur la planète Biihe. C'est un monde creux formé uniquement de grottes et de cratères. Nos trois amis vont se perdre dans ce labyrinthe et se retrouver face à d'étranges vers géants du nom de Moomas.



La planète Dinosaurio

Sangoku, Pain et Trunks vont se rendre sur la planète Dinosaurio qui est une sorte de forêt géante. Ils vont affronter un dinosaure qui possède l'une des boules de cristal.



La seconde planète Terre

L'attraction de la planète Tsufure, qui se trouve très près de la Terre, va détruire cette dernière. Sangoku et ses amis vont invoquer Pologna, le Dragon de Nameck, et lui demander de créer une nouvelle planète Terre.



La planète Chat

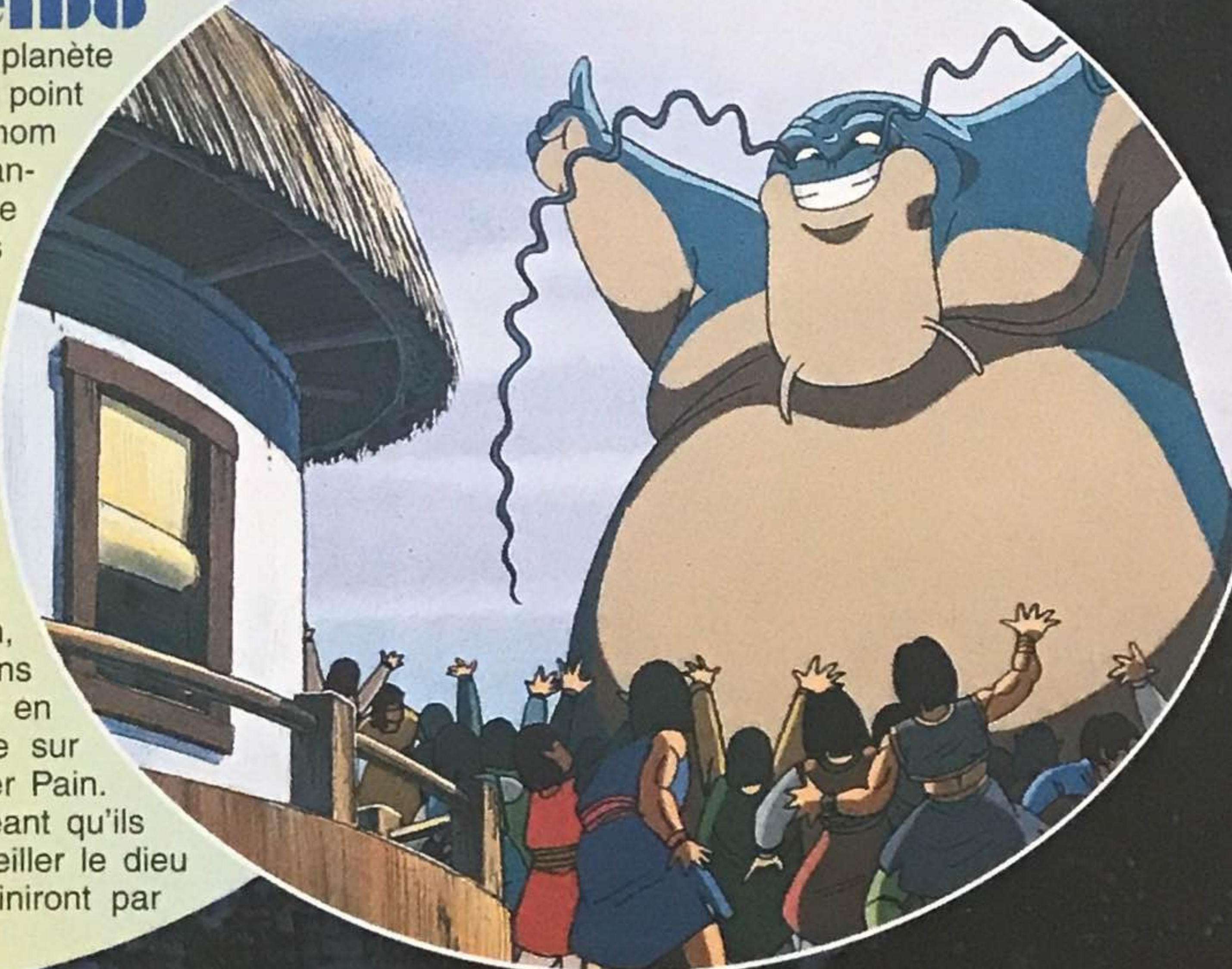
Giru va indiquer à nos amis une boule de cristal sur une planète peuplée de monstres. Ils vont se retrouver face à un tigre géant qui va tenter de les avaler.

La planète Kelbo

Le petit groupe va se retrouver sur la planète Kelbo, et arriver dans un petit village sur le point de sacrifier la jeune Remu à un monstre du nom de Zuhnamer qui terrorise les villageois. En échange de la boule de cristal que Remu garde autour de son cou, nos amis vont affronter le monstre. Trunks va se déguiser en victime et se laisser capturer par Zuhnamer. Ils vont l'affronter et le mettre hors combat. Au moment de se voir remettre la boule de cristal de Remu, trois étranges soldats vont apparaître. Bonpara, Sonpara et Donpara vont voler la boule de cristal de Remu et s'enfuir dans l'espace à bord de leur vaisseau spatial.

Bonpara, Sonpara et Donpara vont se rendre sur la planète Lourd afin de remettre à Mochy, leur maître, la boule de cristal qu'ils ont prise à nos amis. Pain, qui était parvenue à les suivre en se cachant dans leur vaisseau, va être capturée et transformée en poupée. Sangoku et Trunks vont se rendre sur Lourd afin de récupérer la boule et sauver Pain.

Mochy va lancer contre eux un lion géant qu'ils vont réussir à battre, puis il va réveiller le dieu Lourd, un robot géant qu'ils finiront par vaincre.



DRAGON BALL GT

Le retour des héros

Résumé : Sangoku et ses amis vont vivre de nouvelles aventures. Pour sauver la planète, ils devront très vite retrouver les sept boules de cristal.



CETTE PIÈCE A ÉTÉ CONSTRUITE SPÉCIALEMENT POUR LEUR ENTRAÎNEMENT ! LES MURS DEVRAIENT RÉSISTER À LA PRESSION !





FSCHHHH !



J'AI UNE MISSION
À ACCOMPLIR,
MOI !



DANS LA SALLE D'ENTRAÎNEMENT,
LES ÉCLAIRS FUSIONNENT
DE PLUS BELLE ...



CE N'EST PAS LE MOMENT
DE FLANCHER !



OH HISSE !



ENCORE UN
PETIT EFFORT
ET ON Y EST !



ALLEZ !
C'EST BIENTÔT
TERMINÉ !



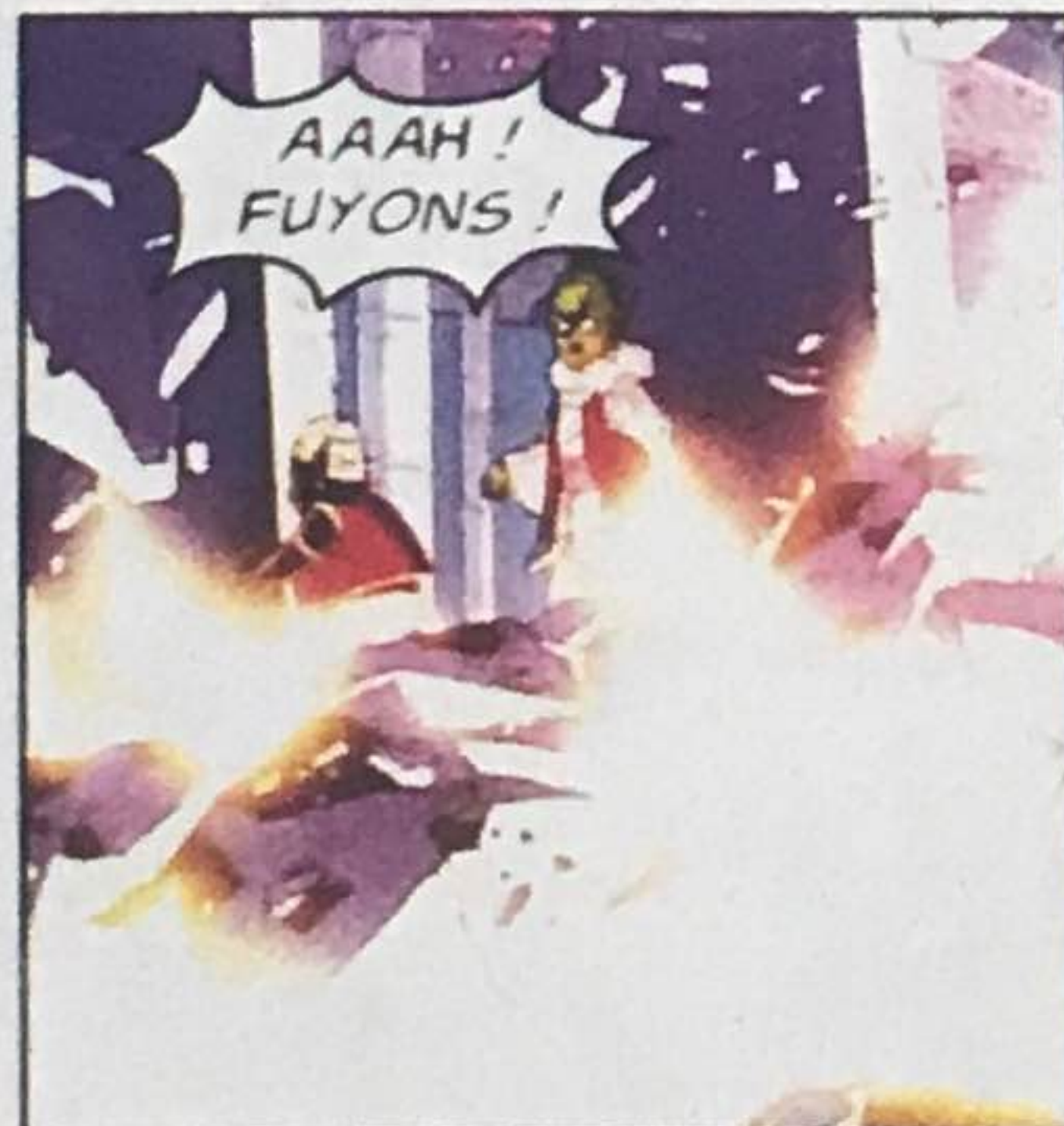
UN DERNIER ET
CE SERA TOUT !



C'EST HORRIBLE !
LE SOL SE FISSURE
DE PARTOUT !



COURAGE !
C'EST BIENTÔT
FINI !



AAAH !
FUYONS !



AU SECOURS !







TU VEUX UNE PREUVE ? TIENS, REGARDE !



DES PETITES ÉTOILES NOIRES !



CELLES QUE S'AVUENT À LA TÉLÉ AVAIENT DES ÉTOILES ROUGES !



D'ACCORD, ELLES N'ONT PAS LA MÊME COULEUR, MAIS QU'EST-CE QUE ÇA PEUT FAIRE !



CES BOULES ONT ÉTÉ FABRIQUÉES PAR LE PRÉCÉDENT DIEU AVANT QU'IL NE SE SÉPARE DE PETIT CŒUR !

ELLES ONT UNE AUTRE COULEUR POUR NE PAS QU'ON LES CONFONDE AVEC LES AUTRES !



FFFFF !



ATCHOUM !

ATCHOUM !



C'EST IMPRESSIONNANT, N'EST-CE PAS ?



DE QUOI TU PARLES ?



PAUVRES IMBÉCILES !



CRRR !



PILATE,
ÇA VA ?



CES BOULES ONT ÉTÉ CRÉÉES
AVANT QUE LE TOUT-PUISSANT NE
PERDE LA MOITIÉ DE SON ÉNERGIE
EN SE SÉPARANT DE PETIT CŒUR !



J'AI COMPRIS !



CETTE BOULE DE CRISTAL A
BEAUCOUP PLUS DE PUISSANCE
QUE LES PRÉCÉDENTES !



DONNE-LA
MOI !



VOUS EN AVEZ
MIS DU TEMPS À
COMPRENDRE !

PLUS TARD...



TU ES VRAIMENT
OBLIGÉ DE RENTRER
MAINTENANT ?



OUI, MAIS JE ME SENS
COUPABLE DE LAISSER LE
TEMPLE DANS CET ÉTAT !



IL VALAIT MIEUX QUE VOUS
VOUS ENTRAÎNIEZ CHEZ MOI !
LA TERRE N'AURAIT JAMAIS
RÉSISTÉ À VOTRE PUISSANCE !



MERCI SANGOKU !
ON RESTE AMIS,
N'EST-CE PAS ?



BIEN SÛR ! ON EST
ADVERSAIRES SEULEMENT
PENDANT LES HEURES
D'ENTRAÎNEMENT !



PRENDS BIEN
SOIN DE TOI !



MERCI POUR TOUT !



MAINTENANT, IL FAUT APPELER LE DRAGON SHERON !



ÇA FAIT DIX ANS QUE J'ATTENDS CE MOMENT !



À CHAQUE FOIS QU'ON ÉTAIT SUR LE POINT DE GAGNER, QUELQUE CHOSE NOUS FAISAIT ÉCHOUER !



UN PEU DE SILENCE, JE N'ARRIVE PAS À ME CONCENTRER !



NON LOIN DE LÀ...

J'ÉTAIS AFFAMÉ !



IL EST TARD ! JE VAIS RENTRER MOI AUSSI !



ÇA FAIT DIX ANS QUE JE SUIS PARTI ! IL FAUT QUE JE RENTRE !



SORS DE LÀ TU M'ENTENDS, SHERON ?



ALLEZ, MONTRE-TOI !



FSSSS...



OH !



OH LÀ LÀ !



QUAND SOUDAIN
SHERON SURGIT ...



MON
DIEU !



QUI T'A PERMIS
D'ENTRER ?



OH NON,
PAS LUI !



MAIS JE TE
RECONNAIS, TU
ES PILATE !



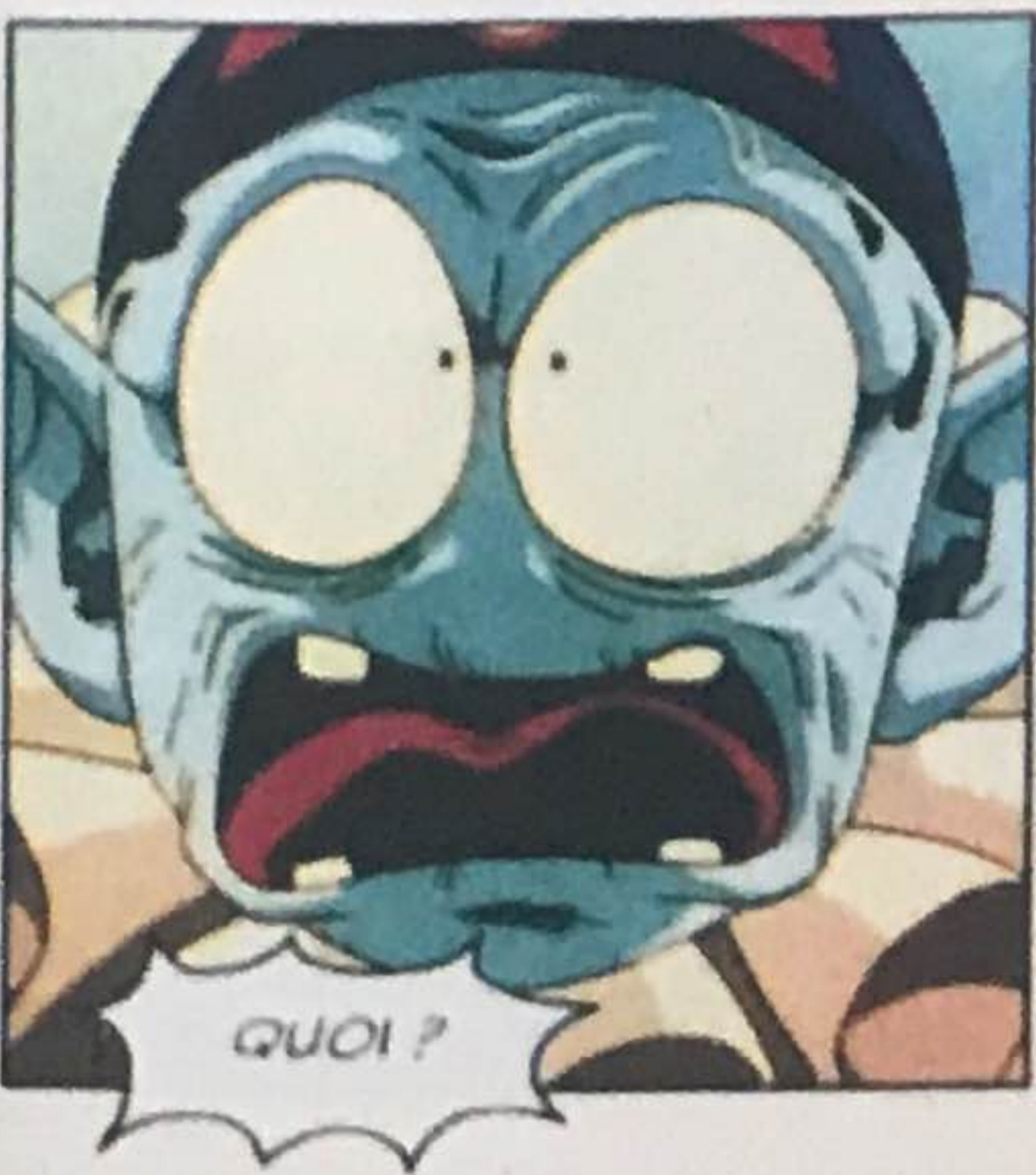
ÇA FAIT UN
MOMENT, N'EST-
CE PAS ?



QUI ES-TU,
ÉTRANGER ?



MAIS ENFIN, C'EST SANGOKU,
LE PLUS GRAND DES
SUPER GUERRIERS !



QUOI ?



C'EST LUI LE VOYOU QUI
M'A FAIT RÉVISER MES
AMBITIONS À LA BAISSÉ
ET RIDICULISÉ DEVANT
TOUT LE MONDE ?



C'EST LUI, MAIS JE TROUVE
QUE SES MUSCLES ONT
ENCORE GROSSI DEPUIS
LA DERNIÈRE FOIS !

EST-CE QUE JE PEUX SAVOIR
CE QUE VOUS FAITES DANS
CET ENDROIT SACRÉ ?



OH,
RIEN DE BIEN
PASSIONNANT !



C'EST UNE
PROPRIÉTÉ PRIVÉE,
TU SAIS !



ALLEZ-Y !
FEU !



FSSS !



YAAAAH !



OH, C'EST
INCROYABLE !



JE VOIS QUE VOUS
N'AVEZ PAS RETENU LA
LEÇON DE NOTRE
DERNIÈRE RENCONTRE !



IL M'ÉTONNERA
TOUJOURS
CELUI-LÀ !



J'AURAIS DÛ LE
CAPTURER QUAND IL
ÉTAIT ENCORE PETIT !



QU'EST-CE QUE VOUS
COMPLOTEZ TOUS LES TROIS ?



CE N'EST PAS JUSTE !
SI TU AVAIS MA TAILLE,
JE TE RIDICULISERAI
DEVANT TOUT
LE MONDE !







VOUS AUREZ TOUT CE QUE VOUS VOULEZ, MAIS ARRÊTEZ DE TIRER !

UN PEU PLUS LOIN, DANS LA FOULE DES BADAUDS...



BONJOUR MESDEMOISELLES, ÇA VA ?



JE N'ARRIVE PAS À CROIRE QUE TU AIES ACCEPTÉ DE SORTIR AVEC MOI !



C'EST MOI QUI SUIS FLATTÉE ! POUR UNE FOIS QU'UN GARÇON SE DÉCLARE !



ÇA TE DIRAIT D'ALLER AU CINÉMA AVEC MOI ?



OH OUI ! J'AIMERAIS BEAUCOUP VOIR CE FILM !



ON N'A PAS TROUVÉ DE FRITES, ALORS ON VOUS A AMENÉ DE LA SOUPE AUX VERMICELLES !



UN DES OTAGES GOÛTERA LA SOUPE AU CAS OÙ ELLE SERAIT EMPOISONNÉE !



TOUT LE QUARTIER EST BOUCLÉ ! VOUS NE POUVEZ PAS ALLER AU CINÉMA !



VOUS NOUS PRENEZ VRAIMENT POUR DES DÉBUTANTS !



ILS ONT MIS DES SOMNIFÈRES DANS LA SOUPE !



PAS D'ÉNERVEMENT ! C'ÉTAIT UNE ERREUR ET JE M'EN EXCUSE !





ON SE CALME !
ON RANGE SON
ARME ET ON SORT
BIEN GENTIMENT !



POUR UNE FOIS QU'UN
GARÇON M'INVITE AU
CINÉMA, VOUS N'ALLEZ
PAS TOUT GÂCHER !



RENTRE CHEZ TOI,
C'EST DANGEREUX !



VOUS ALLEZ LIBÉRER
TOUS LES OTAGES
IMMÉDIATEMENT !



C'EST CE
QU'ON VA
VOIR !



VLAN !



BOUM !



ET TOI,
ATTENDS UN PEU !



EH VOUS LÀ-BAS ! VOUS NE
POURRIEZ PAS FAIRE UN PEU
MOINS DE BRUIT !



JE VOUS SIGNALÉ
QUE C'EST UN
CRIME DE PRENDRE
DES OTAGES !



LASSE LES ADULTES
TRANQUILLES ET RETOURNE
AU JARDIN D'ENFANTS !



TU SAIS, TA MAMAN DOIT
ÊTRE TRÈS INQUIÈTE !



CHICHI A L'HABITUDE DE NE PAS ME VOIR PENDANT 2 OU 3 ANS DE SUITE !



TU NOUS ENNUIES !



VIENS PAR ICI, TOI !

ALLEZ, FICHE LE CAMP !



ÇA NE VA VRAIMENT PAS BIEN CHEZ TOI...



... CE TYPE EST 3 FOIS PLUS GRAND ET GROS QUE TOI ! TU AS ENVIE DE TE RETROUVER À L'HÔPITAL ?



MAIS ENFIN, JE SUIS...



LAISSE FAIRE LES GRANDES PERSONNES ! JE PEUX M'OCCUPER DE CES 3 BRUTES TOUTE SEULE !



ATTENTION !



VA REJOINDRE LES AUTRES !



YAAAAH !



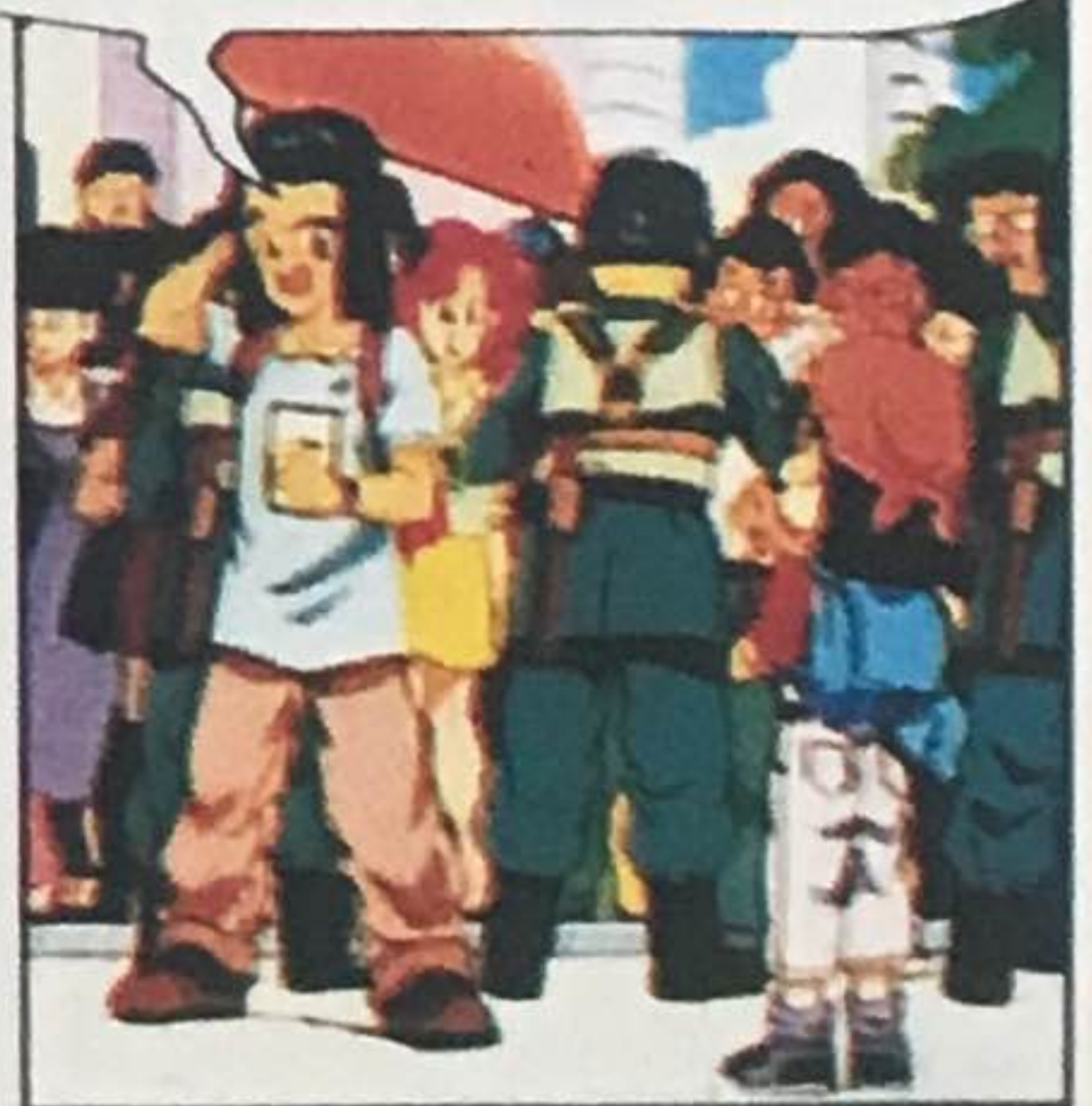
TIENS, PRENDS ÇA !



ÇA ALORS, C'EST INCROYABLE ?



J'AI OUBLIÉ MAIS J'AI UN DEVOIR À RENDRE POUR DEMAIN ! CE SERA POUR UNE AUTRE FOIS !





JE TE RECONNAIS À PRÉSENT !
TU T'APPELLES PAIN,
N'EST-CE PAS ?



VOUS VOUS ÊTES BATTUS
CÔTE À CÔTE SANS
SAVOIR QUI VOUS ÉTIEZ !

UN PEU PLUS TARD...



QUAND LES COPAINS
VONT SAVOIR QUE MON
GRAND-PÈRE EST PLUS
PETIT QUE MOI,
ÇA VA JASER !



MOI AUSSI, JE DONNERAIS
N'IMPORTE QUOI POUR
RETROUVER LA BEAUTÉ
DE MES 18 ANS !



JE VOUS PARIE QUE
C'EST ENCORE
UNE BLAGUE !



JE N'Y SUIS POUR
RIEN CETTE FOIS !



TOUT VA VITE S'ARRANGER !
TU N'AS QU'À PARTIR À LA
RECHERCHE DES 7 BOULES
DE CRISTAL !



SANGOKU, TU
M'ENTENDS ?



BIEN SÛR, JE NE
SUIS PAS SOURD !

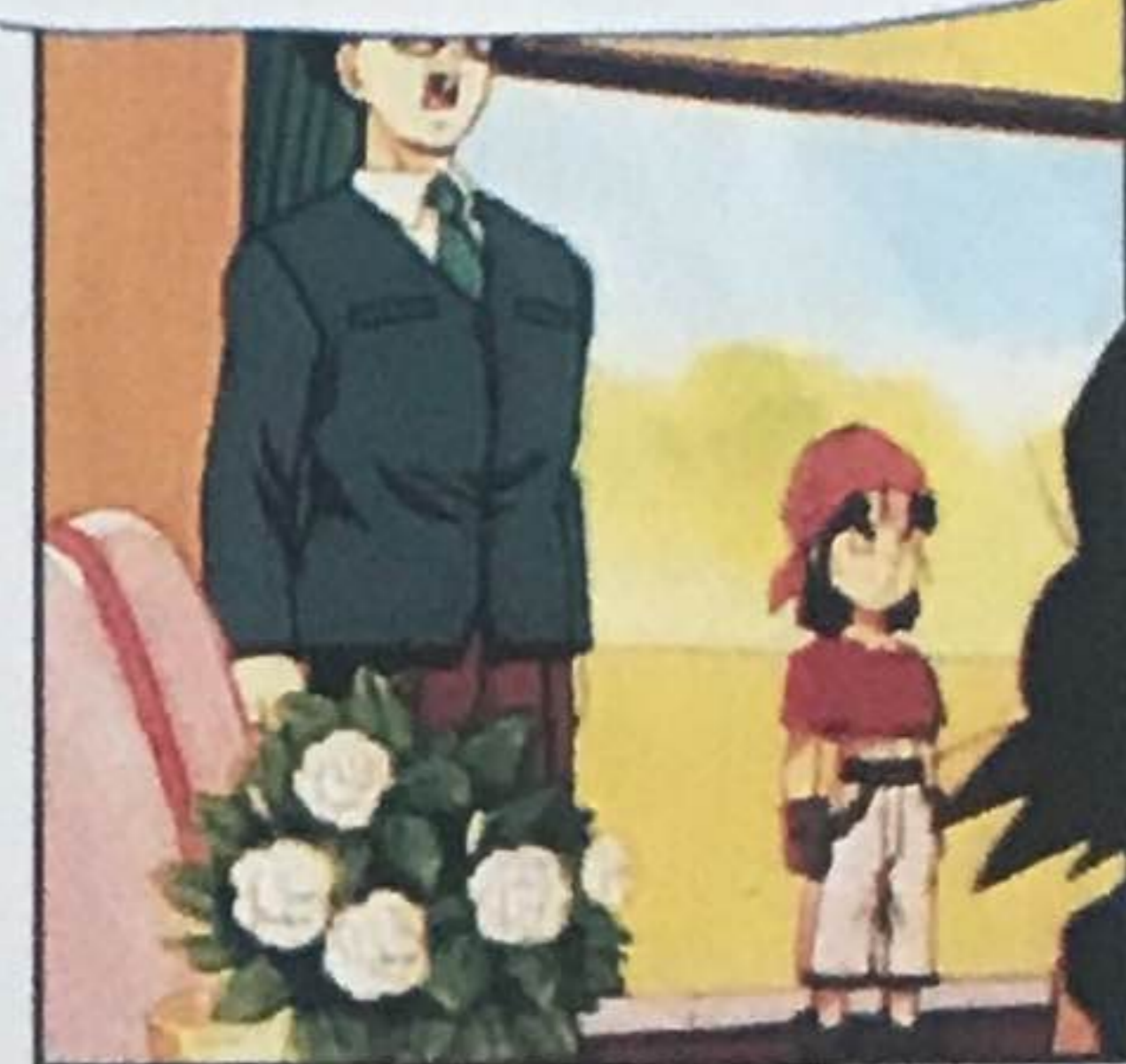
SI DANS 365 JOURS, TU N'AS PAS
TROUVÉ LES 7 BOULES DE CRISTAL, LA
TERRE EXPLOSERÀ EN MILLE MORCEAUX !



TU AS UN AN POUR RETROUVER
LES 7 BOULES DE CRISTAL !
PASSÉ CE DÉLAI, LA PLANÈTE SE
DÉSINTÈGRERA ET LES HABITANTS
DISPARAÎTRONT DANS LE NÉANT !



HEIN ?



DRAGON BALL GT

Le début d'un long voyage

Résumé : A la suite d'une parole malheureuse de Pilaf, Sangoku a rajeuni de plus de 30 ans. Aussi, il apprend qu'il n'a qu'une seule année pour retrouver les 7 boules de cristal.



BONJOUR
MONSIEUR LE
PRÉSIDENT !



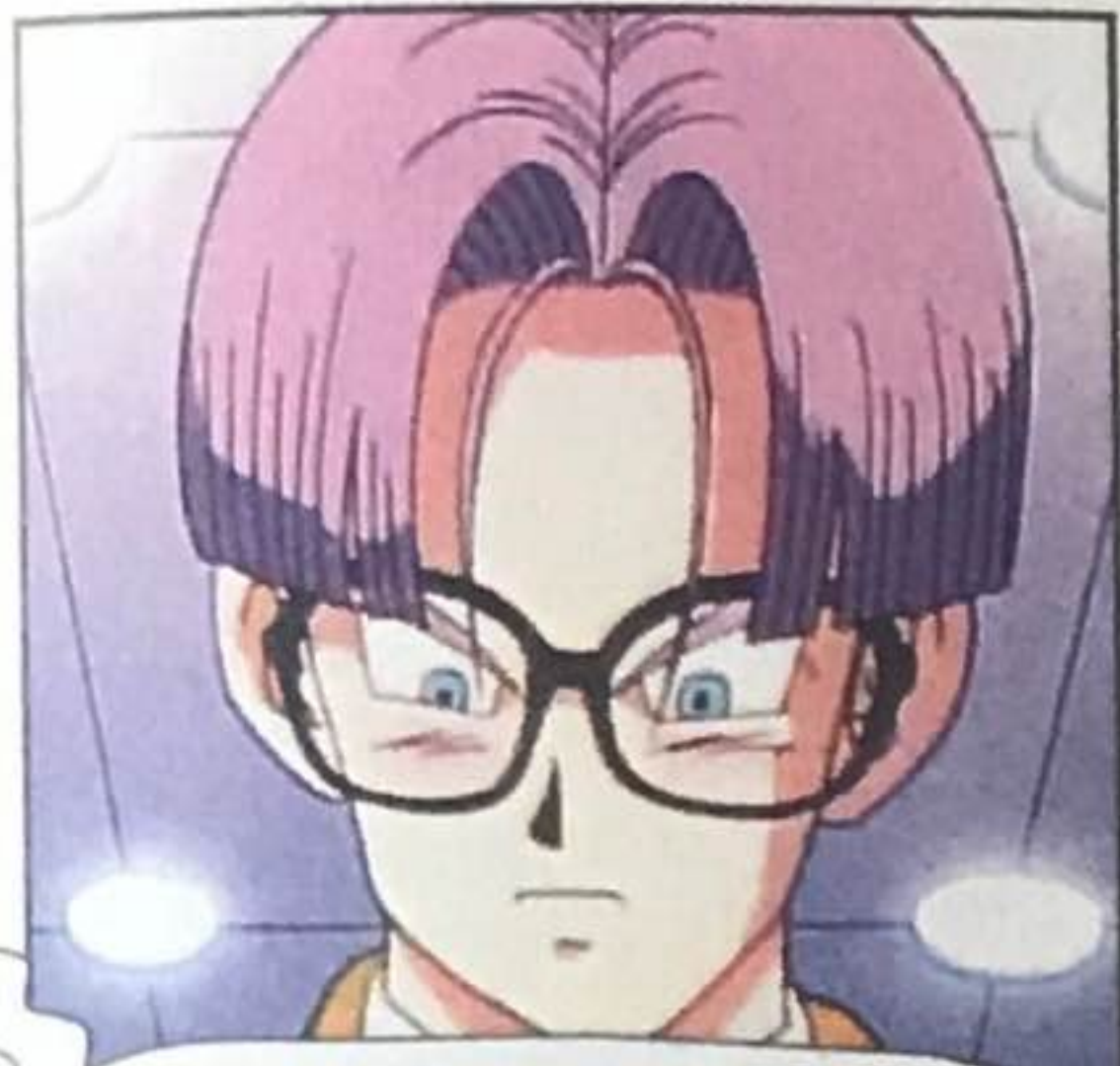
C'EST LE CONTRAT DU
SIÈCLE ! ET C'EST AVEC
VOUS QU'ILS ONT SIGNÉ !



LE P-D G DE
LA SOCIÉTÉ
COLLÈGUE
VOUDRAIT VOUS
INVITER À LA
FÊTE DONNÉE
POUR SON
ANNIVERSAIRE !



TOUS LES HOMMES
D'AFFAIRES DU PAYS SE
BATTENT POUR JOUER
AU GOLF AVEC VOUS !



VOUS AVEZ REÇU ENCORE
D'AUTRES INVITATIONS !
QU'EST-CE QUE JE DOIS
LEUR RÉPONDRE ?



VOTRE CÔTE DE POPULARITÉ
A BEAUCOUP PROGRESSÉ
CES DERNIERS TEMPS !



VOUS POUVEZ ÊTRE
CONTENT DE VOUS !
C'EST...



S'IL VOUS PLAÎT,
J'AIMERAIS
RESTER SEUL !



MAIS MONSIEUR
LE PRÉSIDENT !



ALORS QU'IL SE REND PAISIBLEMENT À
SON BUREAU AU DERNIER ÉTAGE...

OUF !



DRING...
DRING...



ENTREZ !





MONSIEUR,
EXCUSEZ-MOI,
MAIS...



... J'AIMERAI QUE
VOUS JETIEZ UN PETIT
COUP D'ŒIL À CES
DOCUMENTS, C'EST URGENT !



QUOI ? VOUS
PLAISANTEZ ?



PAS DU TOUT,
C'EST TRÈS
IMPORTANT !



CE N'EST PAS
POSSIBLE !



BONJOUR MONSIEUR !
JE VOUS RAPPELLE QUE
VOUS AVEZ UNE CONFÉRENCE
À 14 HEURES...



... AINSI QU'UN
RENDEZ-VOUS AVEC
LES COURTIERS
À 15 HEURES...



... ET VOUS RECEVEZ
DES JOURNALISTES À
PARTIR DE 16 HEURES !



CLIC !



FFFF...

FFFF...

OH, IL M'AURA
TOUT FAIT
CELUI-LÀ !

FFFF...



AUSSITÔT APRÈS...

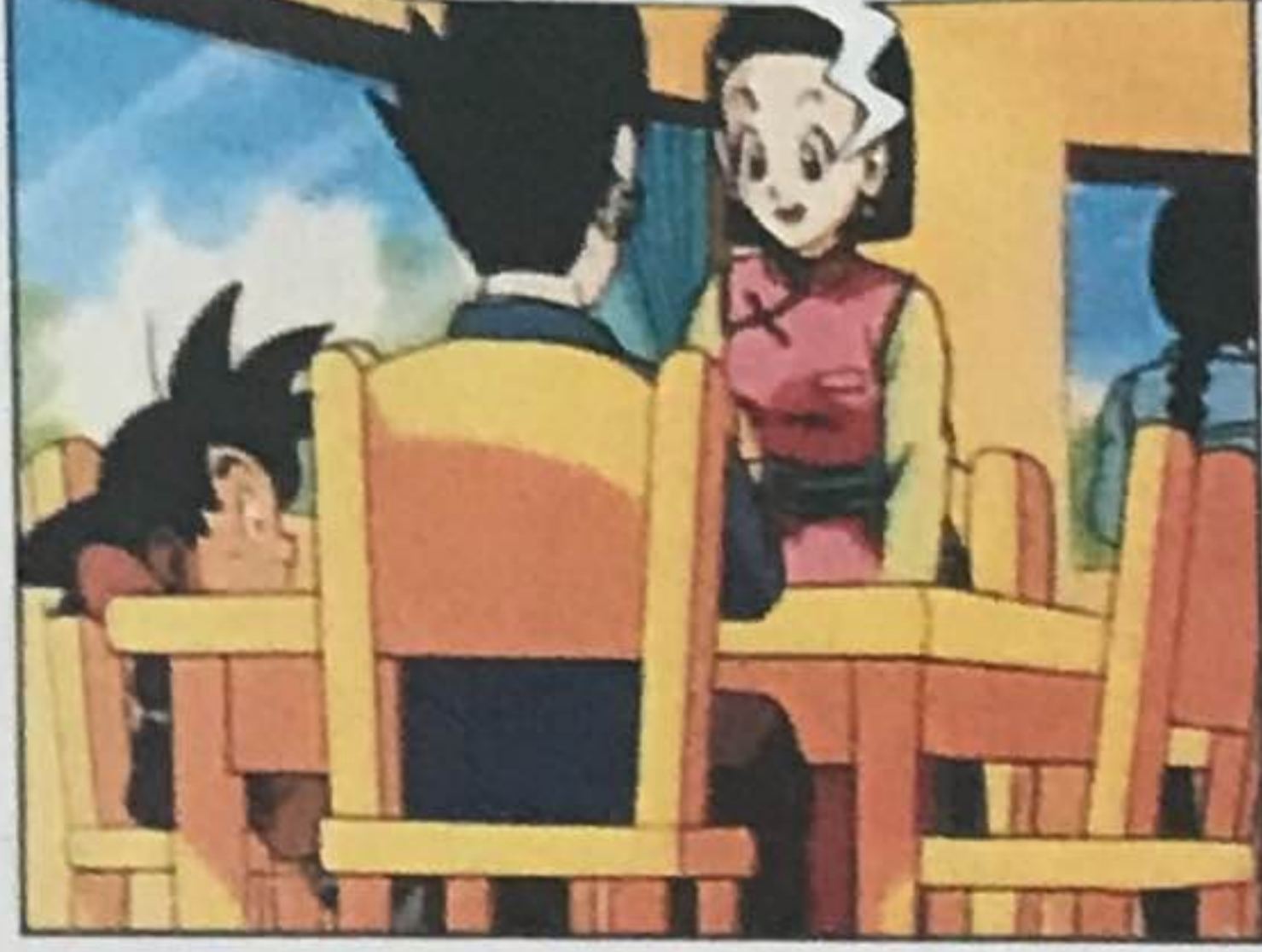
YAOUH...



POURQUOI PASSER LA
JOURNÉE ENFERMÉ DANS
UN BUREAU ALORS QU'IL
FAIT SI BEAU DEHORS !



VOUS PARTEZ DONC DEMAIN MATIN
À L'AUBE ! C'EST GENTIL
À BULMA DE VOUS PRÊTER
SON APPAREIL !



TU AS DE LA CHANCE
SANGOKU ! TU VAS
VOYAGER DANS UNE VRAIE
SOUCOUBE VOLANTE !



EXACT !



JE SUIS VRAIMENT
OBLIGÉ DE PARTIR !



QUELLE QUESTION
STUPIDE ! C'EST NOTRE
SURVIE QUI EST EN JEU !



SI LES CHOSES TOURNENT
MAL, ON POURRA ALLER
S'INSTALLER SUR
UNE AUTRE PLANÈTE !



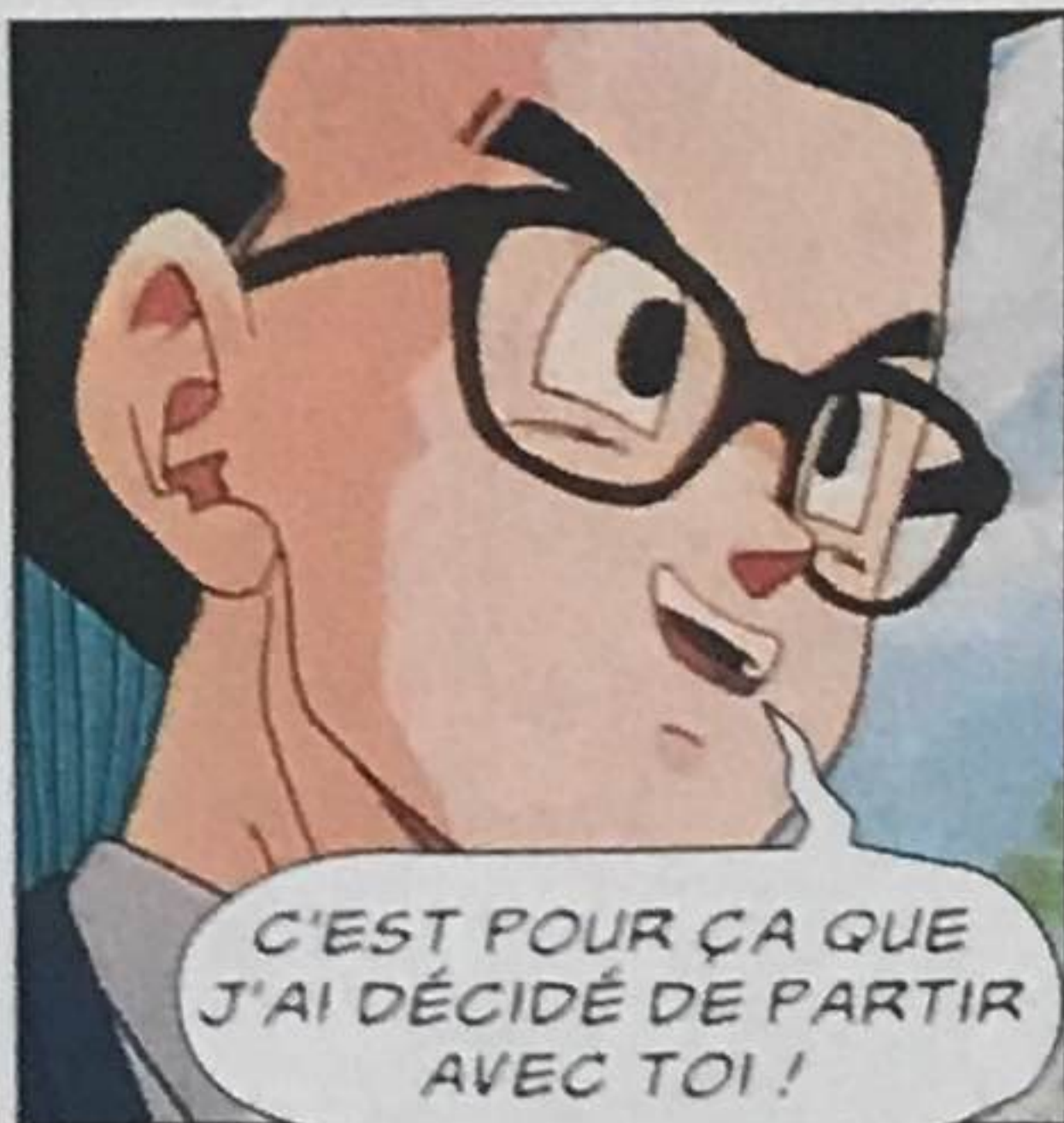
CE SERA UNE DÉCISION
DE DERNIER RESSORT !
EN ATTENDANT, TU DOIS PARTIR !



C'EST VRAI ! JE N'AI
PAS ENVIE DE QUITTER
CETTE MAISON ! J'Y AI
TROP DE PRÉCIEUX
SOUVENIRS !



NOUS AUSSI, ON EST
TRÈS ATTACHÉS À
CETTE BELLE PLANÈTE !



C'EST POUR ÇA QUE
J'AI DÉCIDÉ DE PARTIR
AVEC TOI !



HEIN ?



C'EST FORMIDABLE !
JE VAIS ÊTRE MOINS
INQUIÈTE SI JE SAIS QUE
NOTRE FILS EST AVEC TOI !



TU VAS T'EN ALLER PAPA ?



JE VEUX VOUS ACCOMPAGNER !



PAS QUESTION ! CE N'EST PAS UN JEU MA CHÉRIE ! ESSAIE DE COMPRENDRE !



GRAND-MÈRE A RAISON !



JE POURRAIS LES AIDER ! ON NE SAIT JAMAIS CE QUI PEUT ARRIVER !



J'AI ENTENDU DIRE QU'IL Y AVAIT BEAUCOUP DE MONSTRES QUI S'ATTAQUAIENT AUX ENFANTS INSOLENTS !



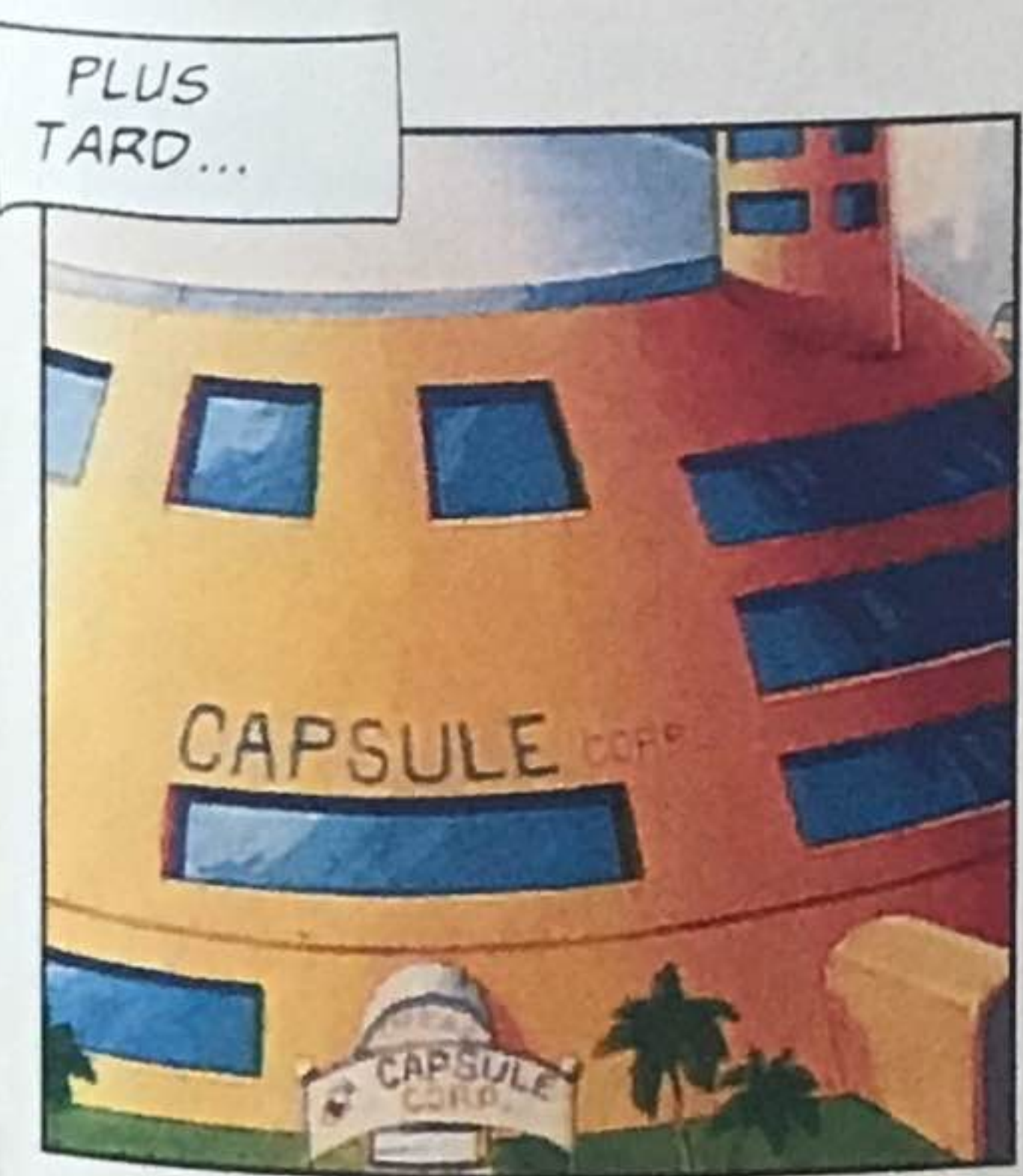
TANT PIS ! JE N'AI PAS PEUR DES MONSTRES !



CES CHOSES-LÀ NE SONT PAS POUR TOI ! TU N'ES BONNE QU'À JOUER AUX POUPEES !



EN TOUS CAS, MOI JE NE SUIS PLUS À LA MATERNELLE !



PLUS TARD...



C'EST DRÔLE ! ON DIRAIT UNE PIEUVRE GÉANTE !



CE N'EST PAS POSSIBLE QU'ELLE VOLE !



BIEN SUR QUE SI ! C'EST UNE NAVETTE SPATIALE MAIS ELLE NE TRANSPORTE QUE 3 PASSAGERS !



ÇA FAIT DRÔLE DE TE VOIR CONDUIRE ÇA ! AVEC TES 30 ANS DE MOINS !



DEHORS...

PATRON, QUELQU'UN VIENT DE SORTIR DU BÂTIMENT !



IL A UNE DRÔLE DE COIFFURE ET AUSSI UNE MOUSTACHE...



IMBÉCILE, LA PERSONNE QU'ON CHERCHE EST UNE FILLE ! C'EST BULMA, LA PATRONNE DE CETTE SOCIÉTÉ !



JE M'EXCUSE, PATRON !

DANS LE HANGAR...



PAPA, JE PEUX T'AIDER ?



MERCI MA CHÉRIE ! MAIS BULMA ET MOI SOMMES LES SEULS AUTORISÉS À TRAVAILLER DANS CE HANGAR !



OH ! TANT PIS !



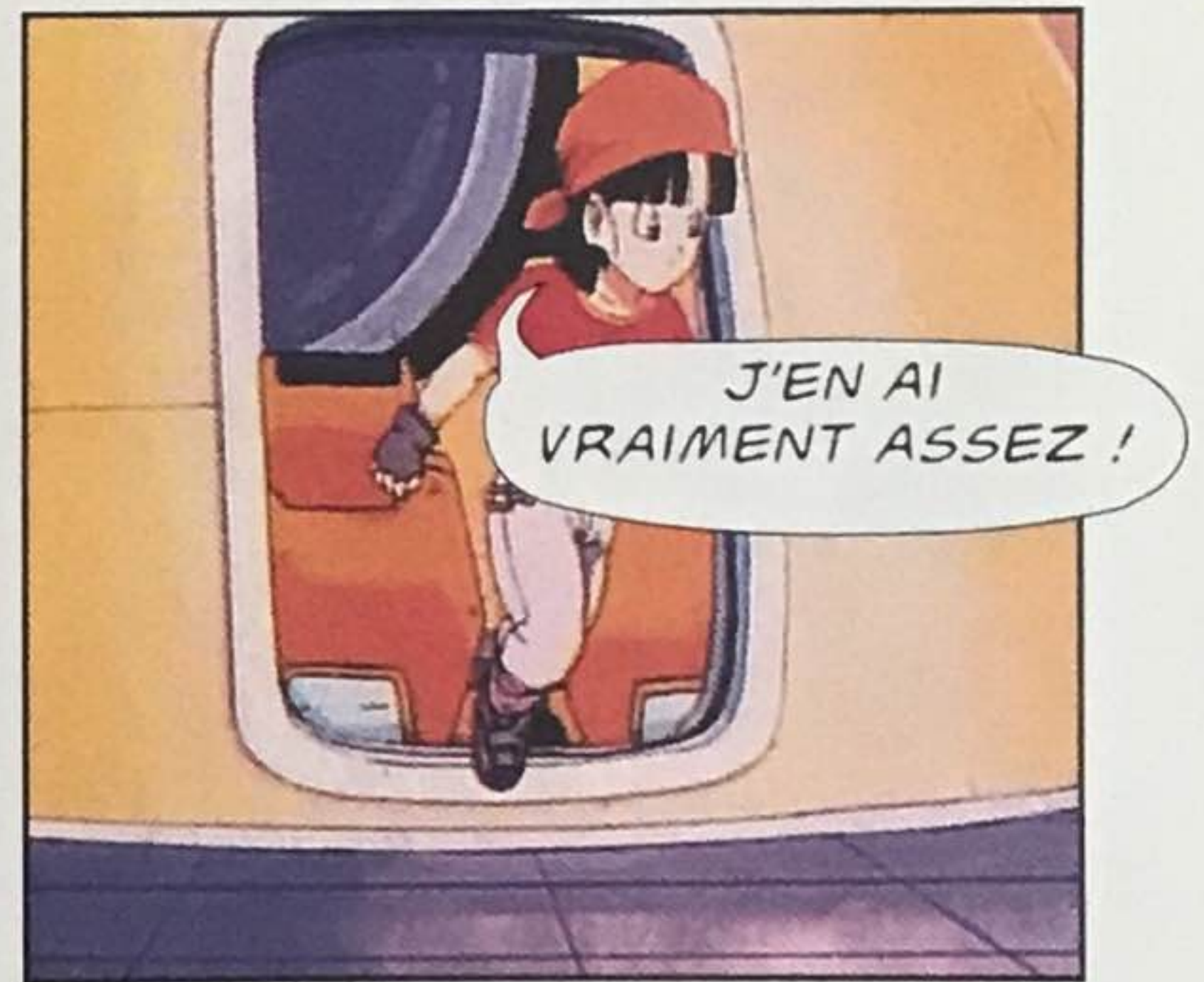
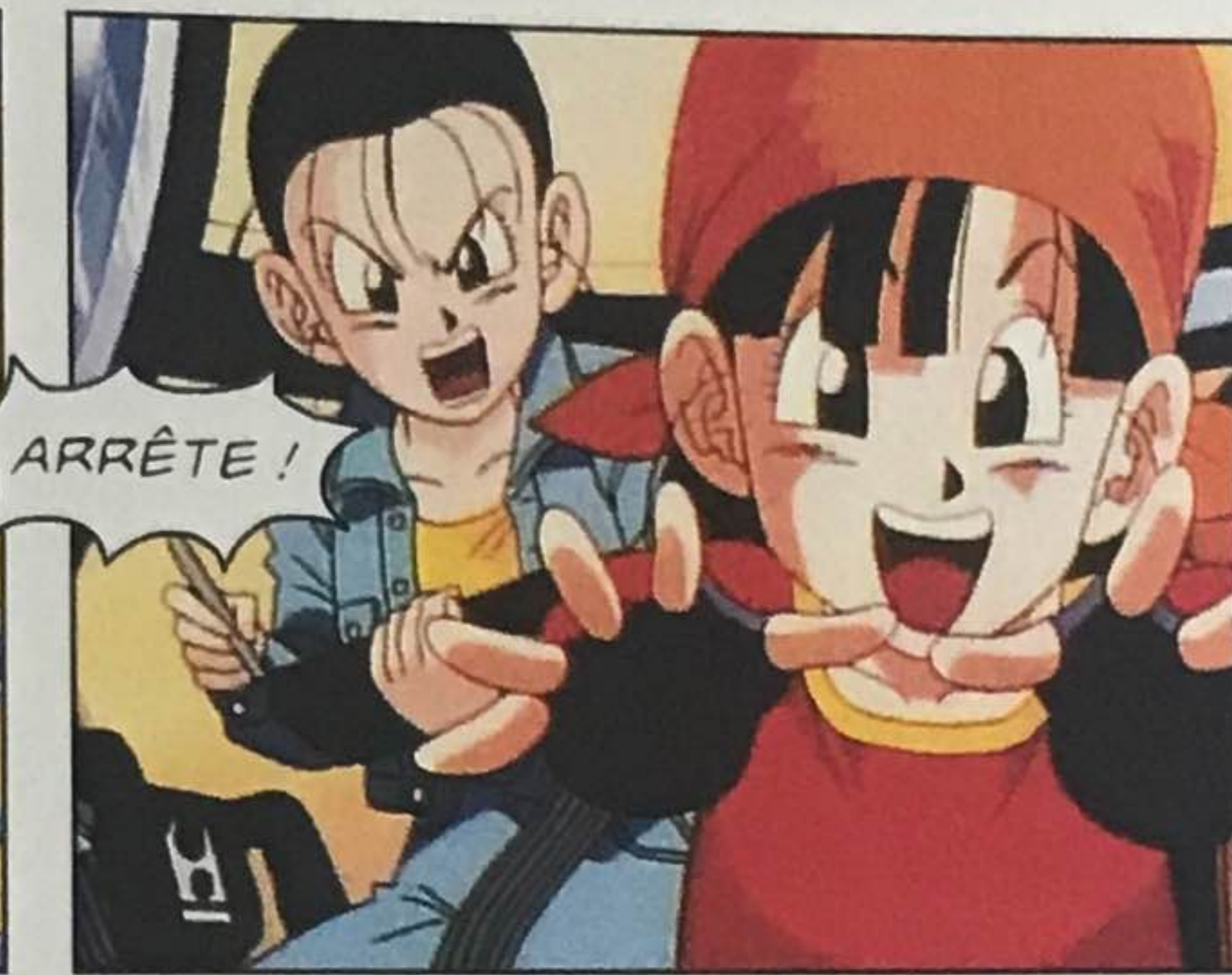
SI TU VEUX VRAIMENT TE RENDRE UTILE, VA VOIR TA MÈRE !

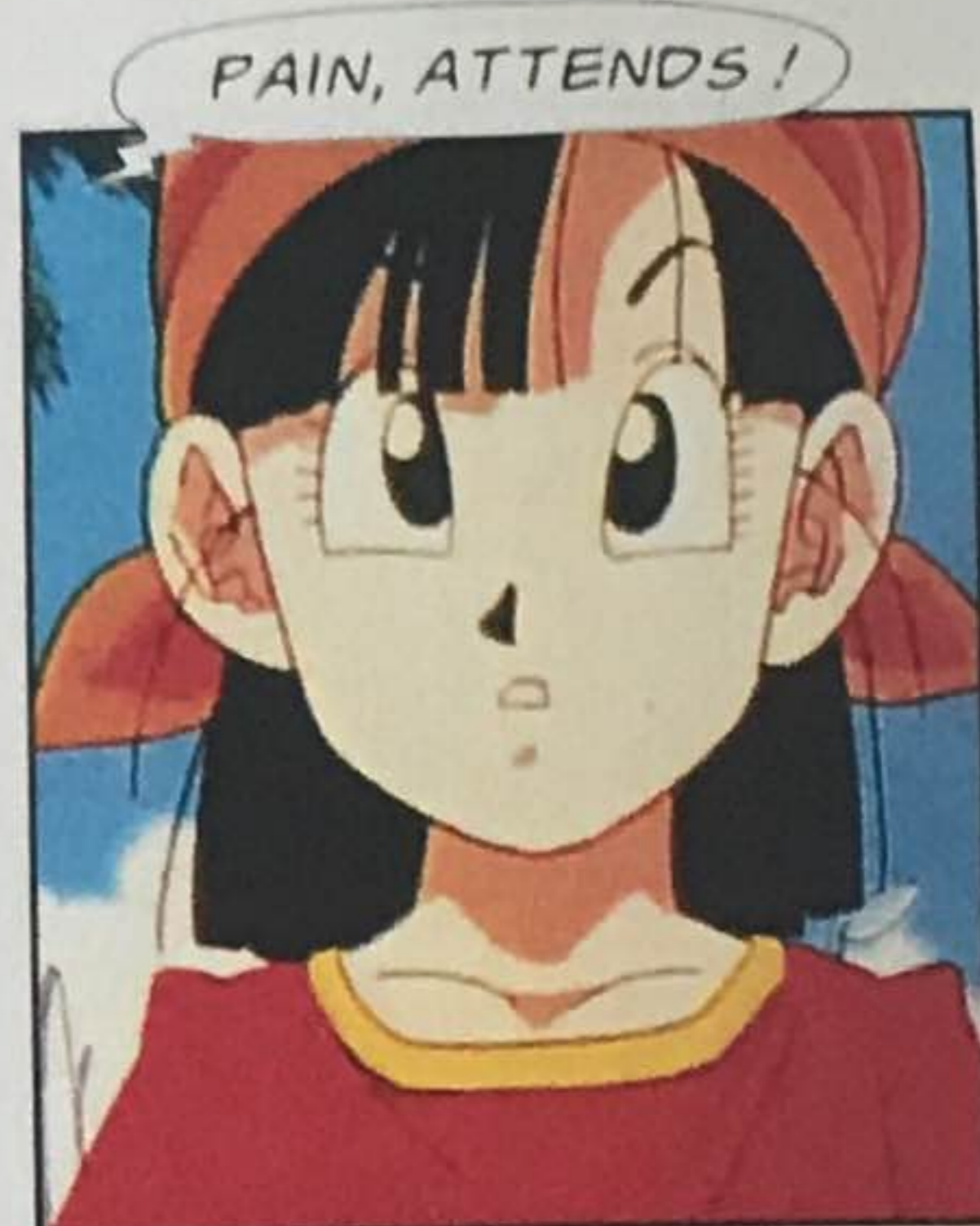


D'ACCORD !



ET SANGOKU S'ENTRAÎNE...





PLUS TARD...



YAAAH!



YAAAH!



ALLEZ-Y!
CONTINUEZ!



YAAAH!



CRRR!



MERCI! J'AI BESOIN D'UN
AUTRE VOLONTAIRE!
QUELQU'UN VA BIEN SE
DÉVOUER!



MA CHÉRIE, ÇA NE VA PAS!
JE TE TROUVE DE
TRÈS MAUVAISE HUMEUR
CE MATIN!



TU NE VEUX PAS DIRE À
GRAND-PÈRE POURQUOI
TU ES EN COLÈRE!



TU VEUX TE BATTRE
AVEC MOI?



EUH!



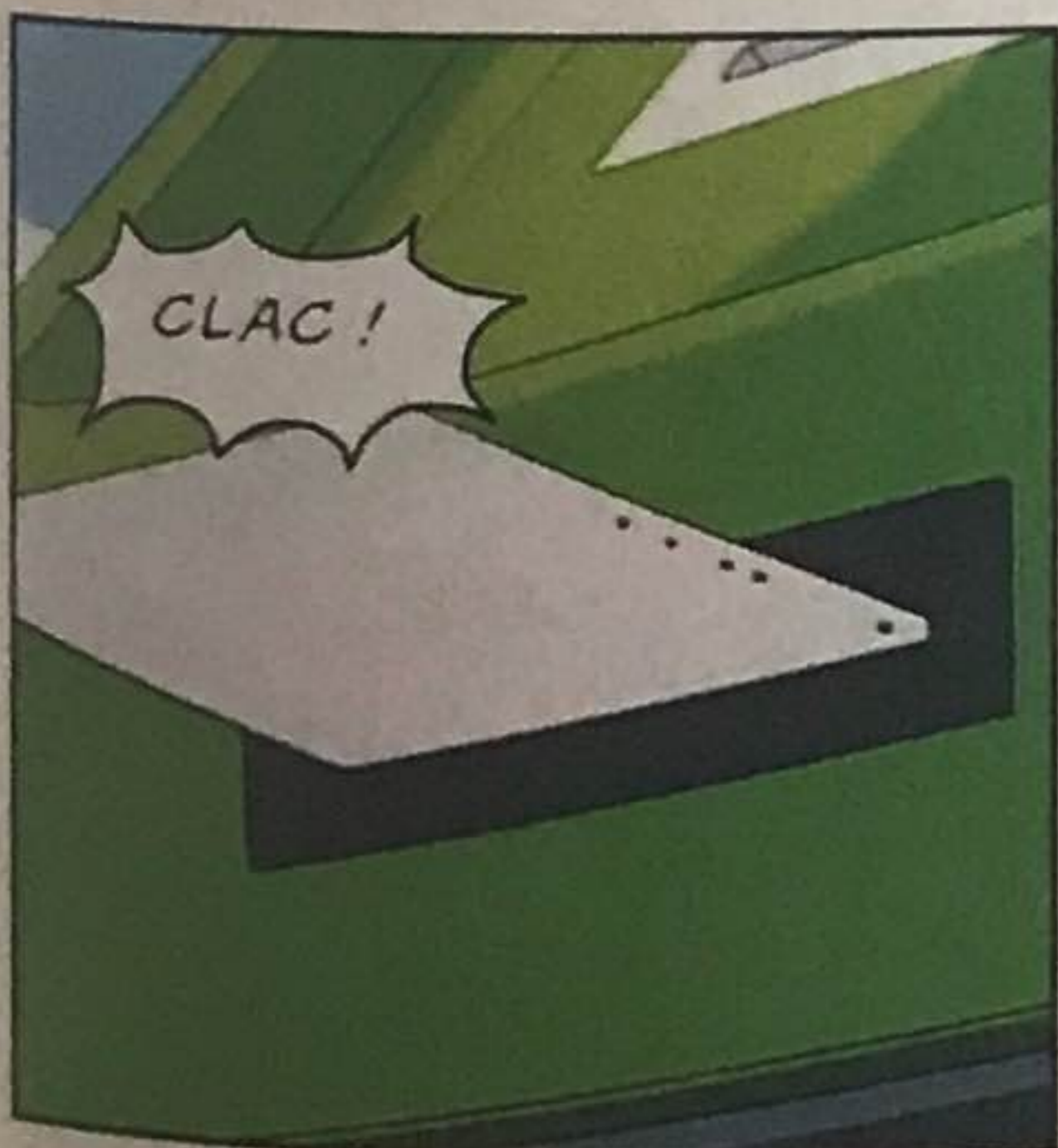
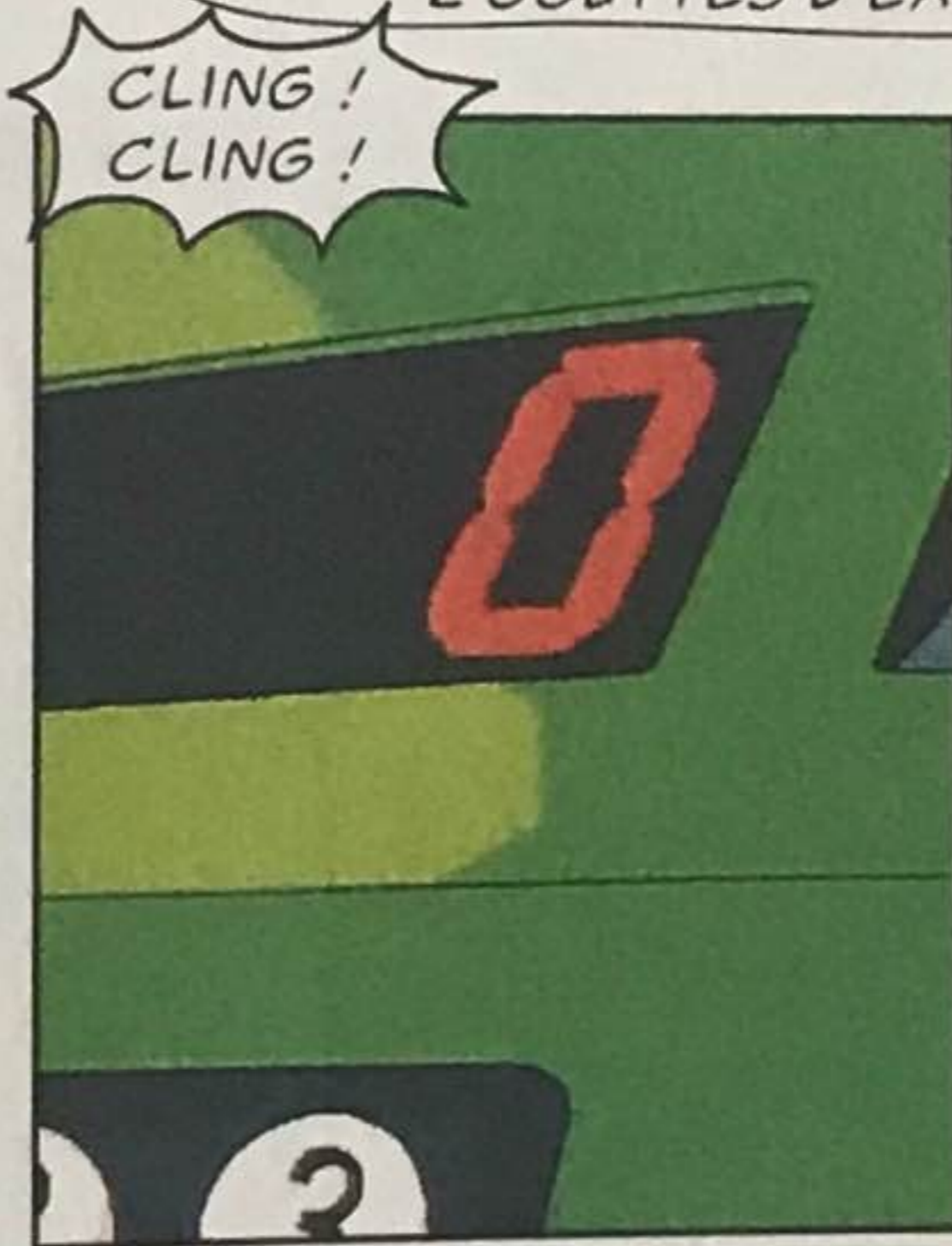
IMPOSSIBLE!
J'AI ATTRAPÉ UN
RHUME HIER SOIR!



GLURPS!

EN VILLE...

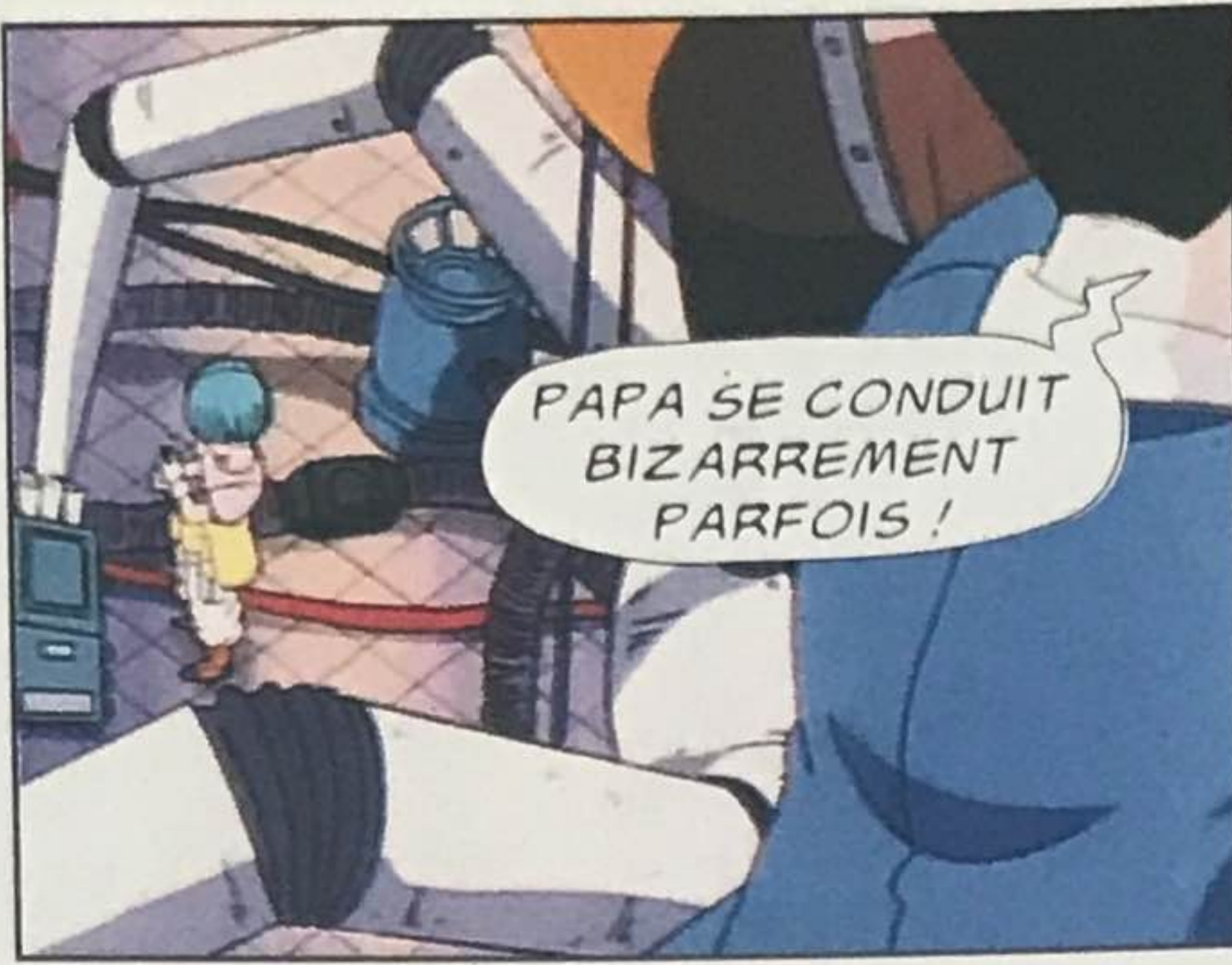




IL N'A PAS DONNÉ SON NOM !
IL VOULAIT SEULEMENT NOUS
PRÉVENIR QUE SANGOKU
S'ÉTAIT PERDU !



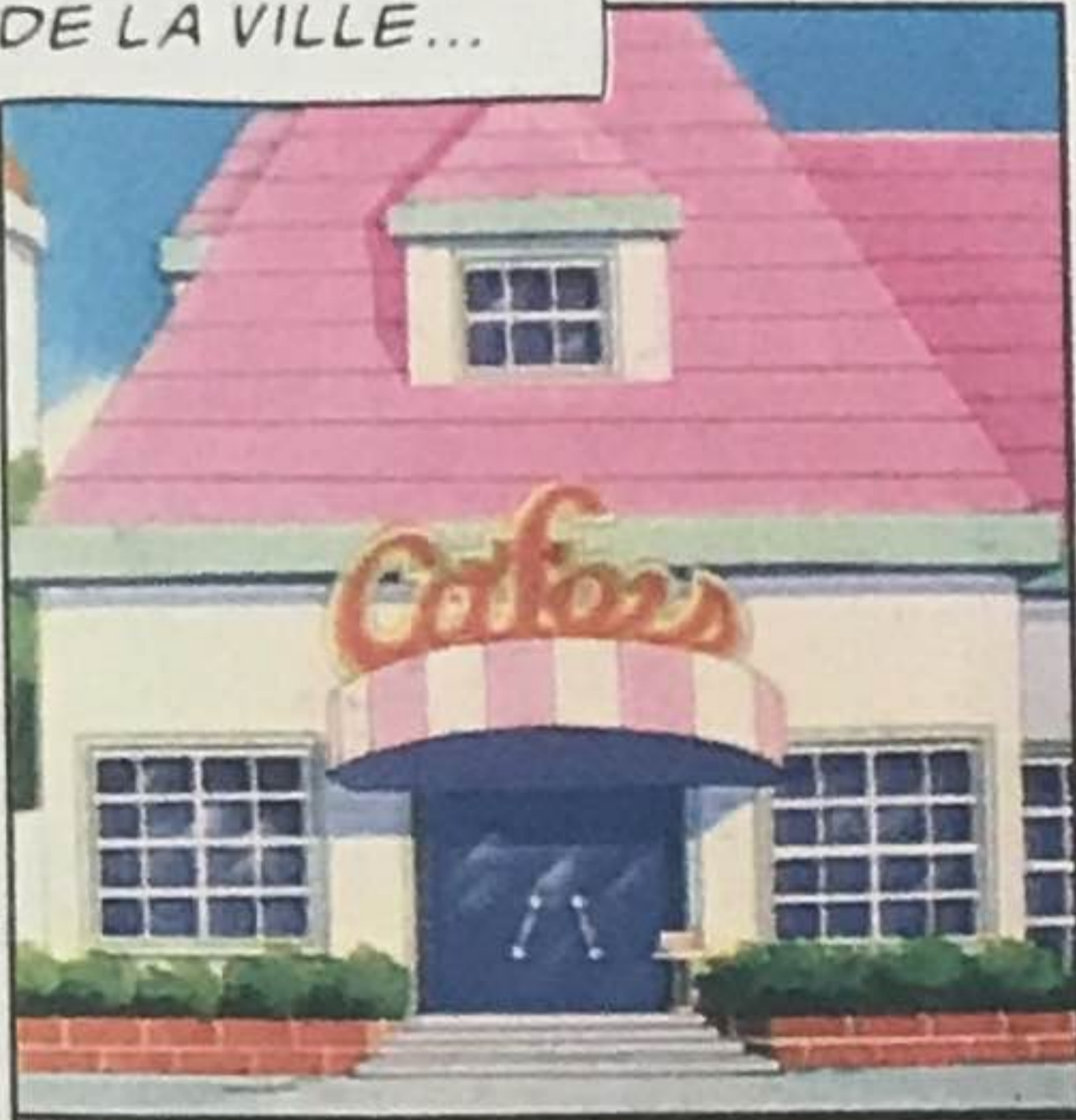
PAPA SE CONDUIT
BIZARREMENT
PARFOIS !



TEL QUE JE LE CONNAIS,
IL VA BIEN TÔT REVENIR !
APRÈS TOUT, IL EST ASSEZ
GRAND POUR SAVOIR
CE QU'IL FAIT !



DANS UN CAFÉ
DE LA VILLE...



TU ES ÉNERVÉE PARCE
QUE TES PARENTS
TE TRAITENT



OUI, C'EST
ÇA !



UN CAFÉ ET
UNE GLACE
GÉANTE !



ILS ME PARLENT
COMME SI J'ÉTAIS
ENCORE UN BÉBÉ !



QU'EST-CE QUE
TU FERAI SI TU ÉTAIS
À MA PLACE ?



LA MÊME
CHOSE QUE
TOI !



J'EN ÉTAIS SURE !
TU ES LE SEUL QUI
ME COMPRENNES !



ATTENTION ! TU AS
OUBLIÉ DE METTRE DU
SUCRE DANS TON CAFÉ !





LE PRÉFÈRE
COMME ÇA !



OH, IL EST
FORT !



JE N'ARRIVE PAS À
COMPRENDRE POURQUOI
TES PARENTS S'ENTÊTENT À
TE TRAITER COMME UNE ENFANT !



JE SUIS UNE
ADULTE !



EN TANT QU'ADULTE, TU
MÉRITES LE RESPECT !



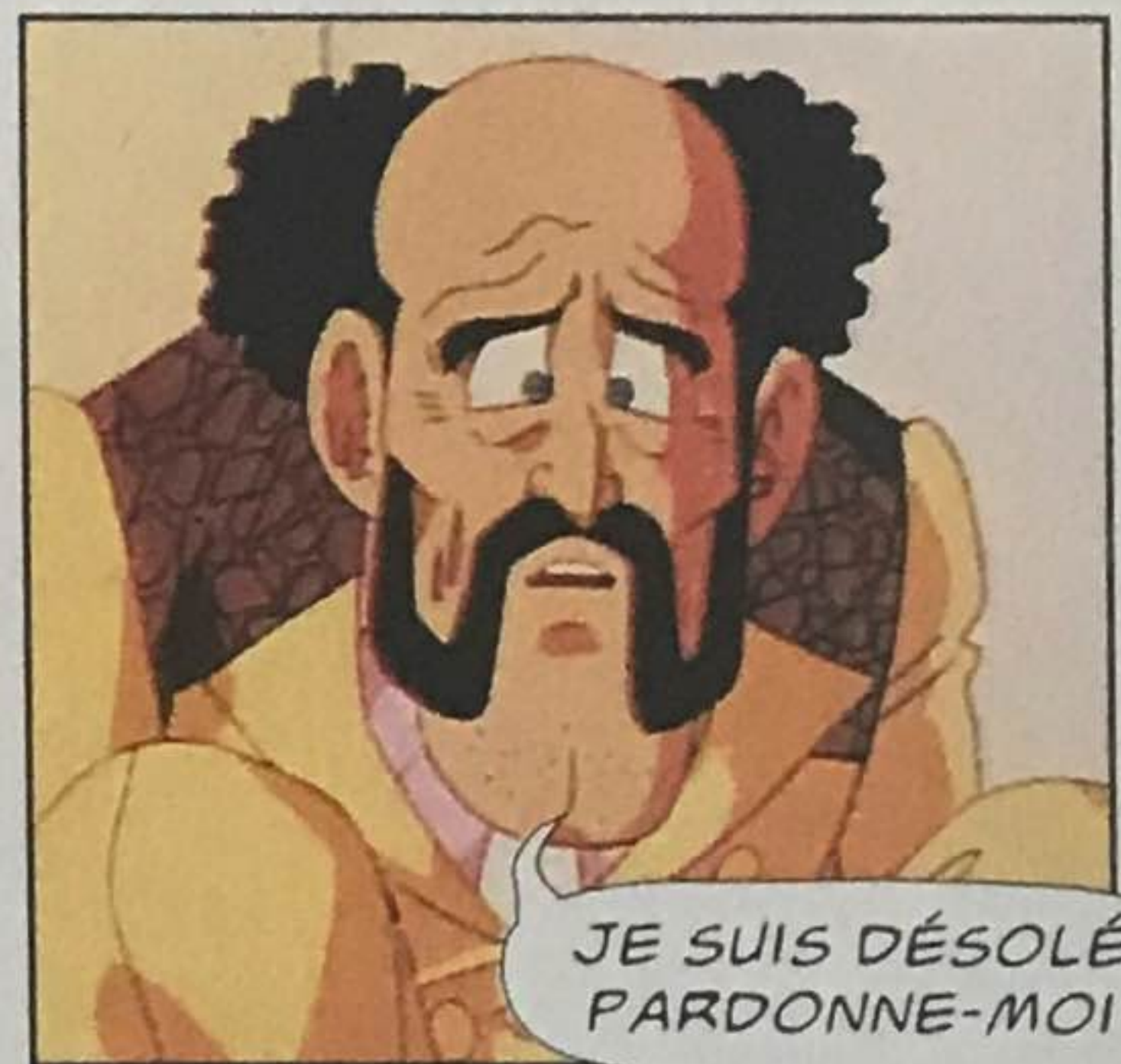
BIEN DIT !



TU ES LA PETITE FILLE À
TON VIEUX PAPY ! JE SUIS
TELLEMENT FIER DE TOI
MON SUCRE D'ORGE ADORE !



ÇA SUFFIT
GRAND-
PÈRE !



JE SUIS DÉSOLÉ !
PARDONNE-MOI !

QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...



PUISQUE C'EST COMME ÇA,
JE VAIS VOUS PROUVER QUE
JE NE SUIS PAS UN BÉBÉ !



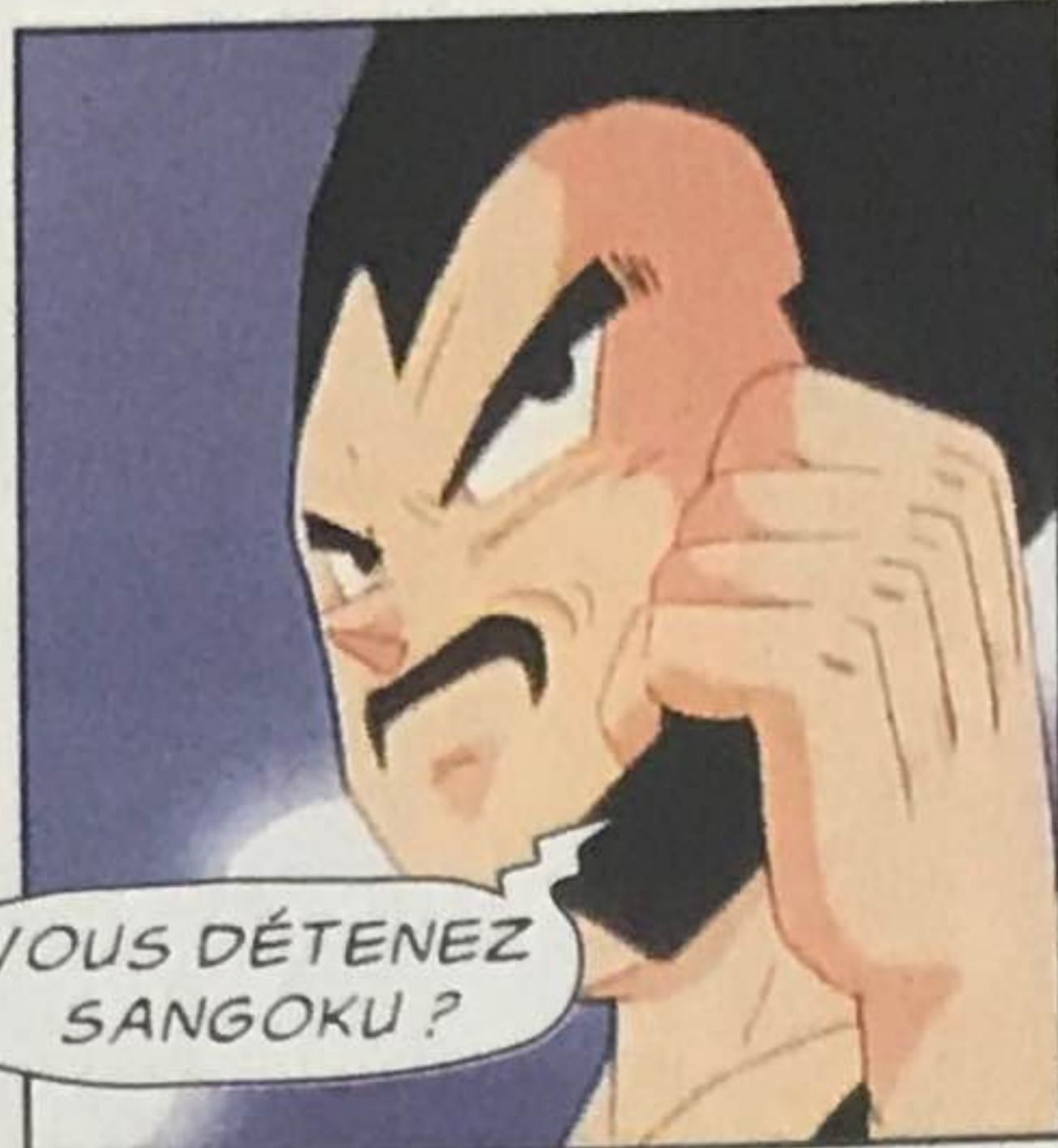
AH NOOON !
J'AI PEUR !

HI ! HI ! HI !





À 11 HEURES CE MATIN J'AI KIDNAPPÉ LE PETIT SANGOKU ! VOUS ALLEZ ME VERSER UNE RANÇON DE 5 MILLIONS DE DOLLARS !



VOUS DÉTENEZ SANGOKU ?



SI VOUS PRÉVEZ LA POLICE, VOUS AUREZ SA DISPARITION SUR LA CONSCIENCE !



JE N'HÉSITERAI PAS À LE LIQUIDER !



FAITES-LE ! VOUS ME RENDREZ UN GRAND SERVICE !



NE RACCROCHEZ-PAS ! ALLÔ !



ALORS QUE LE SOLEIL SE COUCHE...



VOUS NE TRAVAILLEZ PAS ! C'EST POUR ÇA QUE VOUS AVEZ DU TEMPS LIBRE ?



J'AI MIS DES SEMAINES POUR METTRE CETTE OPÉRATION AU POINT, ALORS JE NE VAIS PAS ABANDONNER !



JE FERAI BIEN DE RENTRER À LA MAISON !

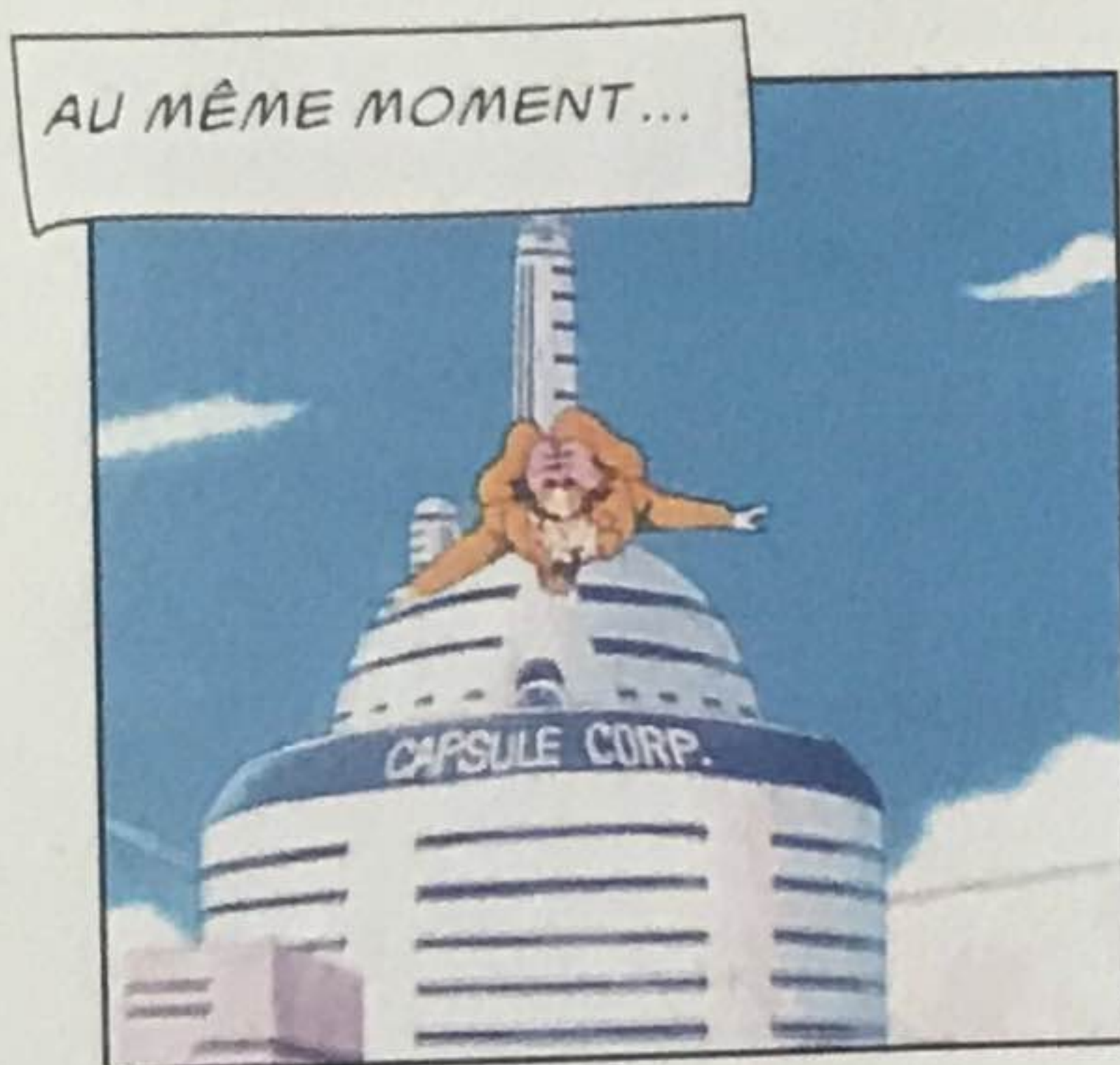


IL N'EST PAS TRÈS TARD ! QUE DIRAIS-TU D'ALLER AU ZOO ?



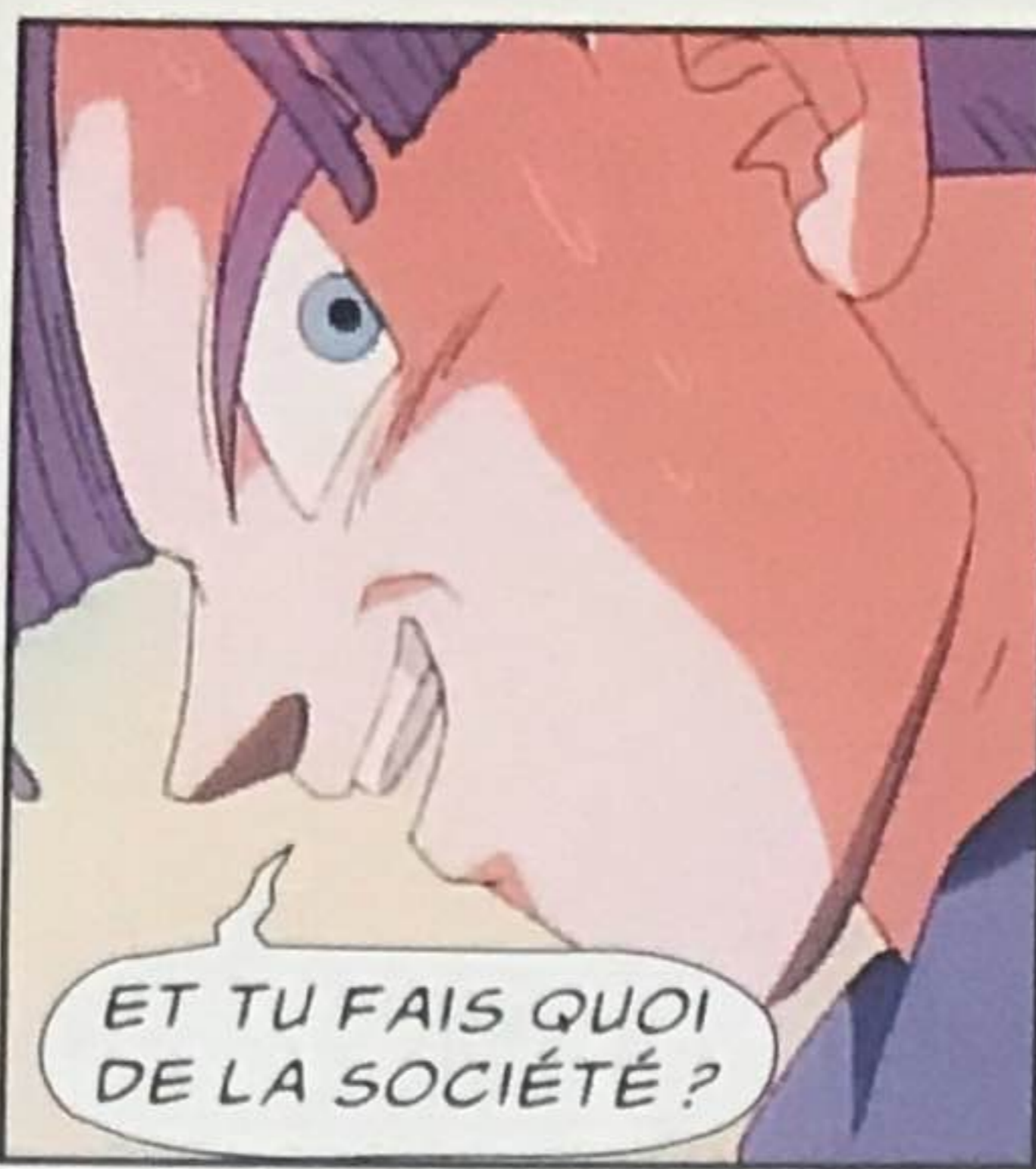
MOI, JE SUIS FATIGUÉ PATRON ! J'AIMERAIS MIEUX RENTRER !



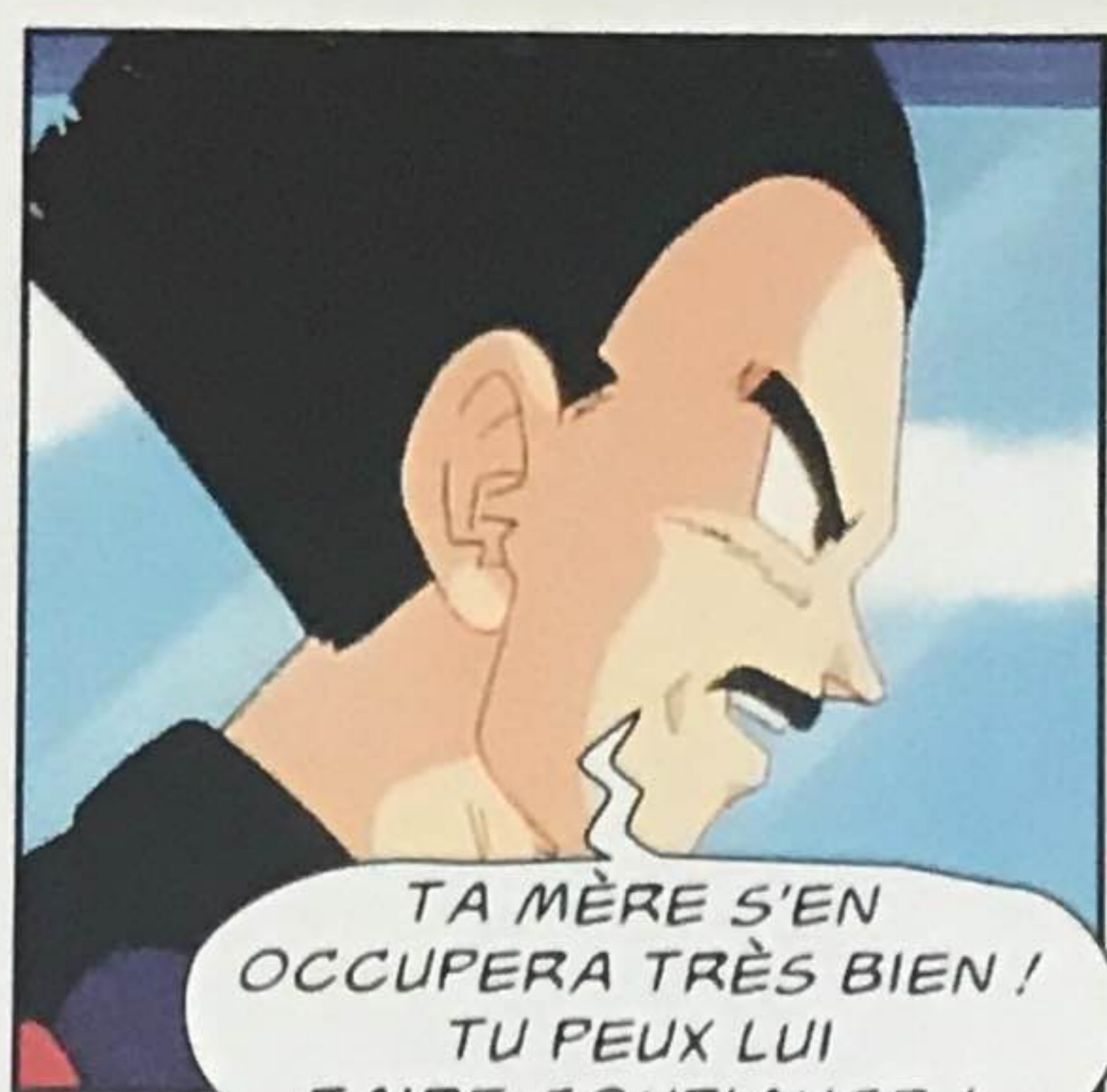




MA PETITE AMIE M'ATTEND DEVANT LE CINÉMA !



ET TU FAIS QUOI DE LA SOCIÉTÉ ?



TA MÈRE S'EN OCCUPERA TRÈS BIEN ! TU PEUX LUI FAIRE CONFIANCE !

DANS LE HANGAR...



LE MOTEUR PRINCIPAL EST MAINTENANT ALLUMÉ !



SANGOKU, REVIENS SAIN ET SAUF !



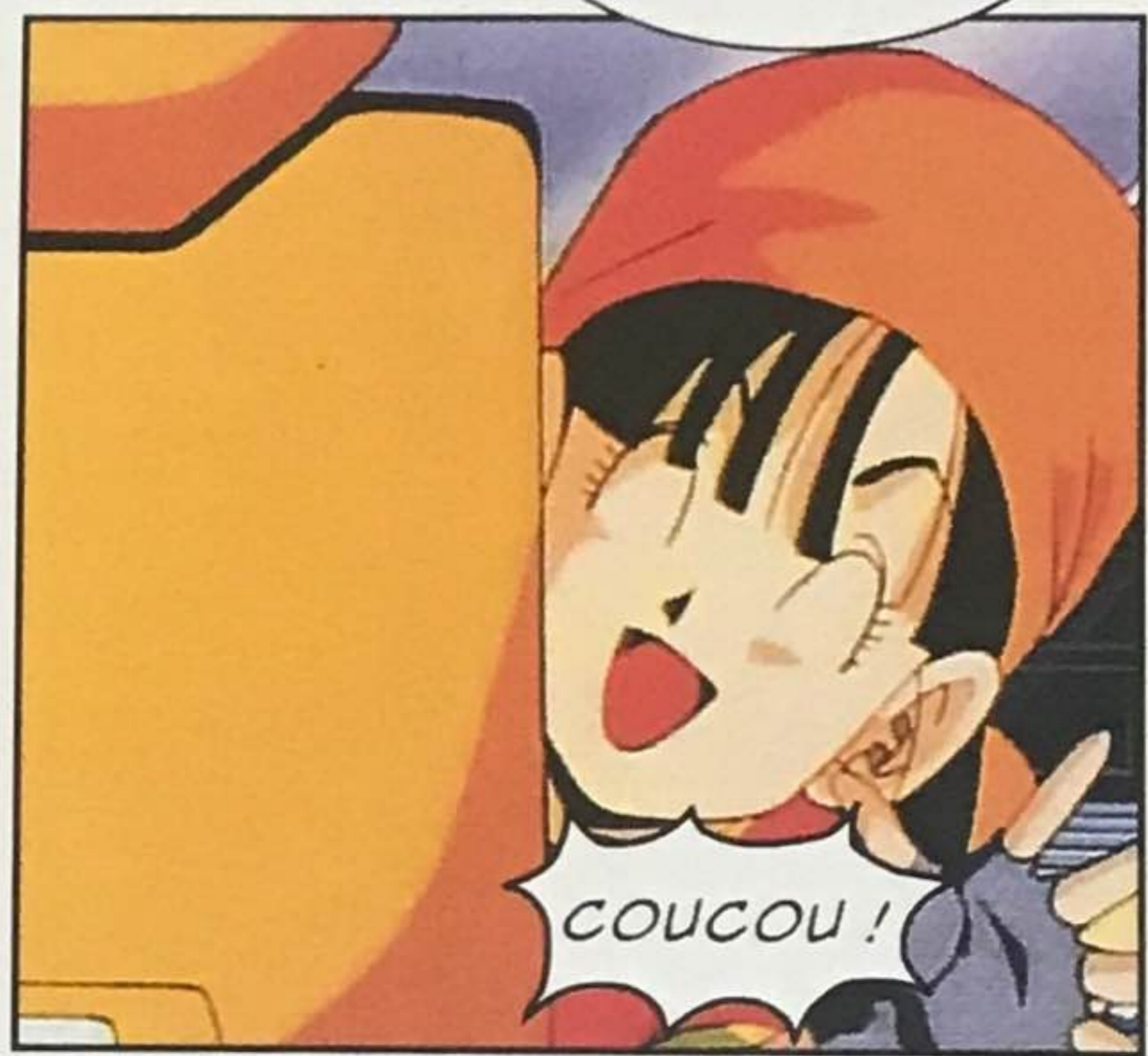
JE REGRETTE DÉJÀ MES DOSSIERS ET MES RÉUNIONS DE TRAVAIL !



OH, C'EST GÉNIAL ICI !



MAIS QU'EST-CE QUE TU FAIS LÀ ?



COUCOU !



PRÊT POUR LE DÉCOLLAGE !



NOOOOON !



FSCHHHHH !

Fin de l'épisode

DRAGON BALL GT

SERIE 2

DRAGON BALL GT

CARD

© 1999 SHODO STUDIO / SHUEISHA / TOEI ANIMATION CO. LTD. Made in Italy by PANINI S.p.A. - Modena

20 cartes
spéciales
transparentes

T'as vu la nouvelle collection ?
Elle est terrible ! Avec 160 cartes encore
plus belles, encore plus fun,
continue l'aventure des Dragon Ball !

EN VENTE CHEZ TON MARCHAND DE JOURNAUX

